council of maritime premiers

annual report

1981-82

TABLE OF CONTENTS

Page

Letter of Presentation 3

Letter from the Secretary 4

Central Activities 6

Land Registration and Information Service **(LRIS)** 13

Maritime Municipal Training and Development Board **(MMTDB)** 16

Maritime Provinces Higher Education Commission **(MPHEC)** 18

Maritime Resource Management Service **(MRMS)** 22

Operating Highlights 25

Auditor's Report and Financial Statements 26

Council's Directory 39

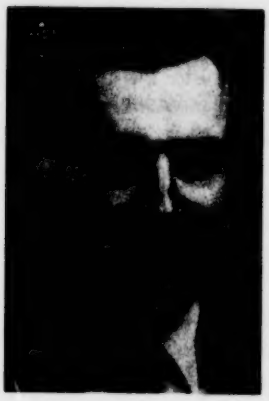
Boards of Directors 40

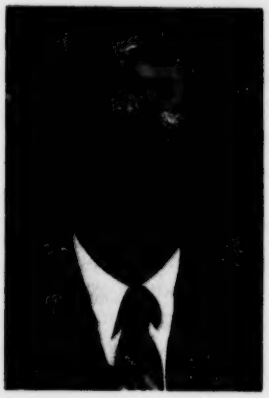
CMP

the council of
maritime premiers
box 2044, halifax, n.s. B3J 2Z1
(902)424-7590

CPMM

le conseil des premiers
ministres des maritimes
c.p. 2044, halifax, n.é., B3J 2Z1
(902)424-7590





We have the honour to submit the Tenth Annual Report of the Council of Maritime Premiers to the Legislative Assemblies and the citizens of New Brunswick, Nova Scotia and Prince Edward Island. This report covers the fiscal year April 1, 1981 to March 31, 1982.

During this period Council met five times — in Fredericton in June, Halifax in November, Charlottetown in December, Hartland in February, and Charlottetown again in March. These important gatherings continue to enable us to identify and act upon issues which we are better equipped to tackle as a region than as three provinces.

Angus MacLean was a member of Council from April 1979 to November 1981. The sessions of Council were enriched by his presence and his thoughtful perspective on matters of importance to the region. We wish him well.

On June 1, 1981 in Fredericton, the tenth anniversary of the creation of the Council was celebrated. More than three hundred individuals who have participated in the Council's development were in attendance at the commemorative banquet. We would like to thank these individuals and all the others whose interest and involvement have enabled our three governments to work together for the benefit of our citizens.

Richard B. Hatfield
Premier of
New Brunswick

John M. Buchanan
Premier of
Nova Scotia

James M. Lee
Premier of
Prince Edward Island

Letter From the Secretary

In June, Council celebrated its 10th anniversary by holding the 44th session in Fredericton, where it first met, and by hosting a dinner for over 300 prominent Maritimers. Prime Minister Pierre Trudeau was the guest speaker. In his remarks, the Prime Minister expressed a *raison d'être* for the Council that is as valid today as it was in 1971:

> "I think all of us still recognize that the price for a lack of regional consensus about goals, or about policies to achieve them, is very high in a region like the Maritimes where the population base is smaller, the challenges of economic development are greater, and political authority is more divided than elsewhere in the country."

Council paid tribute in November to Premier Angus MacLean, retiring after 30 years of elected public service. A large number of Cabinet Ministers from the three provinces attended a special dinner in his honour. His statement at the November 1981 First Ministers Conference on the Constitution, "A province cannot be judged by its weight", is but one example of the wisdom that he brought to all discussions. Premier James Lee was welcomed at his first official Council meeting in December.

The year was very active for Council and its employees. There were many achievements, several of which are extremely important. Some are highlighted in this letter — all are discussed in the later sections of the report.

The Departments of Education of the Maritimes and the Council have initiated a major cooperative program on several fronts to provide improved and more regionally-sensitive materials and services to teachers and pupils in the public school system. Over four years, $1.5 million will be invested through a series of regional committees under the guidance of the Ministers and Deputy Ministers of Education. (See page 7.)

The first report of the Coordinating Committee of Maritime Electric Utilities includes a regional load forecast to the year 2000 as part of the work of a regional planning sub-committee. The report also indicates that consumers last year have saved some $18.5 million as a result of energy exchanged over the Maritime electrical grid. (See page 8.)

The Premiers of the Maritimes and their governments intend to be assured that maximum long-term benefits of large industrial projects accrue to industry and labour in the region. To further this, Council had an encouraging meeting with the President of TQM Pipeline about the supply of sophisticated engineering and other professional services on the natural gas pipeline project. This matter will be pursued vigorously in the coming months. (See pages 7 and 9.)

An important report "Technological Innovation: An Industrial Imperative" has been presented to the Council. It makes a number of recommendations as to how industry, education, and governments can play their part in increasing the ability of the region to exploit desirable technology in our economies. (See page 10.)

During the year, LRIS made solid progress in producing resource, urban, and property maps of areas not previously covered. Detailed work was well underway for a land titles pilot project in New Brunswick. (See page 13.)

L.R.I.S. International Corp. was set up to market elsewhere the region's public and private sector expertise in surveying and mapping, and project management in these matters. Indications are that there is considerable demand. However, it would have taken some time for the corporation to become profitable. Council decided that they would not put more risk capital into the venture beyond the initial commitment. LRISIC will be wound down early in the new year.

The Maritime Municipal Training and Development Board completed a set of model personnel policies and procedures for use by local government. (See page 16.)

The Maritime Provinces Higher Education Commission published a landmark work titled "Maritime Provinces Post-Secondary Institutions: As We See Ourselves". It includes a variety of basic data about each of the twenty-two institutions, including statements of the roles and medium-term goals for each institution and the MPHEC itself. (See page 18.)

Maritime Resource Management Service has become a major producer of maps, including the Halifax-Dartmouth Urban map and the Atlantic Canada Tourism Map and Vacation Planning Guide. Both documents replace ones that were formerly imported, and are being followed up by a number of other maps. (See page 22.)

Two of the pioneers of Council are retiring shortly after year-end: Dr. Catherine Wallace, Chairman of the Maritime Provinces Higher Education Commission, and Mr. Willis Roberts, Chairman of L.R.I.S. International Corp. Dr. Wallace has been Chairman of the Maritime Provinces Higher Education Commission since its inception in 1974, and has led this complex organization to a position of high respect among educators and governments in the region and nationally. The MPHEC has come to be very effective in assisting the twenty-two institutions and the three governments to rationally develop the Maritime post-secondary system. Mr. John Terry, Senior Vice-President of the College of Cape Breton, becomes Chairman on May 1, 1982.

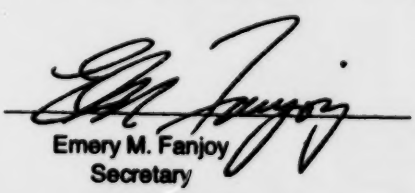
Mr. Roberts has been a pioneer in land management since the 1950's. In 1972, he proposed to the Council a major program to modernize the surveying, mapping, and land titles systems in the Maritimes. The international reputation of the achievements here since then, and the local support for the program, attest to the validity of his vision. As Executive Director of the Land Registration and Information Service for its first seven years, and then as President and Chairman of L.R.I.S. International Corp., Mr. Roberts was instrumental in converting the vision into results.

Council employees share with their counterparts in a number of other regional organizations the extra obligations and sensitivity that go with serving multiple political masters. They do so with professionalism and dedication to the common cause.

The first ten years of structured intergovernmental cooperation in the Maritimes are now part of the record. There have been many achievements. There have been some disappointments. The former predominate and stand as a testimonial to the courage, vision, and pragmatism of many people over the years.

Last June, Premiers Hatfield, Buchanan and MacLean expressed their intentions regarding the future of the regional dimension of their responsibilities in the following words:

> "We are approaching our problems and opportunities from a cooperative viewpoint. So far, cooperation has helped us increase the effectiveness and efficiency of governments. We are determined to continue on this path and look forward to the next decade, and the challenges and opportunities it will bring."



Emery M. Fanjoy
Secretary

Central Activities

The Council conducts its activities through its agencies, interprovincial committees, and the Secretariat. The committees offer advice and proposals for Council's consideration, and often implement the decisions. The Secretariat assists the Council and committees on these matters as well as a variety of other matters that further the objectives of Council. It also performs a number of head office functions for some of the agencies of the Council and their employees.

The Secretariat also acts as the secretariat for the five Eastern Canadian Premiers in their activities with the New England Governors. The Premiers and Governors have had nine annual meetings, and undertake a number of joint activities through public and private sector committees.

The highlights of 1981-82 are described below.

Communications

The Committee of Ministers Responsible for Communications and their officials were involved in a number of activities during the year:

- The Maritime Ministers met with their Federal and Provincial colleagues in Winnipeg in September to discuss significant matters of concern to all governments.
- Ministers and officials put forth considerable effort in the expression of regional concerns relating to federal regulatory decisions respecting the Trans-Canada Telephone System, extension of programming services to remote and underserved areas, the introduction of pay television and others.
- At the direction of Ministers, Maritime officials have been active in a number of federal-provincial task forces relating to the matters mentioned above as well as the activities of the Atlantic Consultative Committee on Communications.

Economic Policy

The Voluntary Advisory Committee on Regional Economic Development (VACRED) is composed of three businessmen from each of the Maritime provinces. Its function is to advise the Council, from the point of view of the business community, on the approaches their governments might take to the economic problems and opportunities facing the region.

In 1981-82, there were six VACRED meetings, one of which was with Council. The two major issues addressed by the committee during the year were the availability of equity financing to small and growing firms in the region and the potential for Maritime firms to supply a higher proportion of the goods and services required by the region's primary industries.

In response to VACRED's recommendation on equity financing, the Premiers agreed that smaller firms, in particular, may be having difficulty in obtaining adequate equity capital, and referred the question to their officials for further study. The Council also agreed that their governments must continue to support efforts by local firms to supply goods and services to the large industrial sectors of the region. The Premiers indicated that their first joint action in this realm would involve meeting with officers of the TQM company to determine the extent to which local industry will be involved in supplying the goods and services required for the construction of the natural gas pipeline to the Maritimes. This meeting is reported on in the section following called "Import Replacement".

The year also saw the completion of a report prepared for the Council on the impact on the Maritime provinces of interprovincial barriers to trade and mobility. The report, "The Scope and Implications of Non-Tariff Barriers to Interprovincial Trade and Mobility as They Affect the Maritime Provinces", was prepared by the Atlantic Provinces Economic Council.

Education

In December of 1980 the Departments of Education presented a report to Council on a proposed plan for enhanced regional cooperation. By April, a number of sub-committees had been established to develop detailed projects for consideration by Council.

The Honourable Terence R. B. Donahoe, on behalf of the Maritime Ministers and the Departments of Education, presented a detailed plan to Council in November, 1981. At that time, an agreement was reached between the Council and the Departments of Education to cost-share a program of cooperation incorporating twenty specific projects. The program provides for an expenditure of $1.5 million over the next four years. It will include the production of a film on the history of the Acadians, a number of projects in the field of energy education developed in consultation with the provincial departments responsible for energy and the provincial utilities, a multi-media kit on the social and economic impact of the primary resource industries and tourism in the Maritimes, as well as the provision of CHOICES, a computerized program of educational and occupational information, to schools in the three provinces. Four projects are underway in the development of French language learning material.

The progress achieved by the Departments and the commitment of Council to the many projects is a major step in developing resource materials to enhance student knowledge of their province and the region.

Central Activities (Cont.)

Energy

In February 1982, the Coordinating Committee of Maritime Electric Utilities completed a full year of operation and submitted its first annual report. Sub-committees on operations, planning, and research and development are in place and cooperation between the utilities is being maximized.

The Committee of Deputy Ministers responsible for Energy, which was established to explore the possibility of regional cooperation in forms of energy other than electrical generation met on several occasions, developed a list of potential initiatives, and agreed to pool information on a number of issues, including alternate energy sources, conservation measures and emergency plans.

Environment

The Committee of Ministers of the Environment, which includes the Minister from Newfoundland, met twice during the year to discuss a number of joint projects and matters of common concern.

— Ministers and officials continue their activities in committees and working groups, established under a Memorandum of Intent signed by Canada and the United States, dealing with the long-range transport of air pollutants.

— Considerable effort continues to be applied to the problem of hazardous waste disposal in determining quantities and alternative means of disposal.

— The joint educational information program for use in the schools of the four provinces is being continued. Discussions were underway with Environment Canada regarding joint activities in the information field.

— In addition, the Committee of Ministers is actively involved in consideration of environmental concerns such as the use of herbicides and pesticides, coastal zone erosion, offshore developments and others.

Federal-Provincial Relations

The decision of First Ministers in November to patriate the Constitution was an event of the highest importance. The subject has been discussed many times at Council, and the Maritime Premiers played major roles in influencing the outcome.

In January 1982, the federal government announced substantial reorganization of its agencies involved with economic development, including the demise of the Department of Regional Economic Expansion. Council discussed this, and their findings at the First Ministers Conference on the Economy in February 1982, and have called for a meeting with the four federal Ministers from the three provinces. They believe that the new federal policy of unilateralism must be modified "if workable and lasting economic and social development is to be fostered and realized".

Import Replacement

The governments of the Maritime provinces are committed to supporting the efforts of local firms to provide goods and services to major private sector projects, primary industries, and government in the region. In 1981-82, Council undertook three initiatives in this area.

The first of these consisted of efforts to maximize the contributions of firms in the region to the construction of the TQM natural gas pipeline.

Council took a leading role to seek assurance from Trans Québec & Maritimes Pipeline Inc. that local engineering companies would be substantially involved in the construction of the Maritime portion of the pipeline. At a meeting with the President of TQM in March, Council requested the company to work with representatives of the professional engineering associations and government. This was viewed as vital by the Premiers in order to ensure the maximization of technology transfer to the region. TQM agreed to provide an opportunity for the representatives of the professional engineering associations to advise the company of our regional engineering capacity and interest in the project. Discussions are continuing.

The Council also supports the efforts of firms in the region to provide goods to priority industrial sectors through its Committee on Marine Manufacturing. The latter is composed of senior officials from the provincial departments responsible for fisheries and for economic development.

The Committee's objectives are to encourage resource industries to select goods and services produced in the region and to increase the level of information sharing and liaison among the three provincial governments, as well as with the federal government. To meet these objectives, the Committee met seven times during 1981-82. Information concerning marine manufacturing was exchanged. In addition, the Committee carried out a survey of marine manufacturers in the region to determine the nature of their needs and their perceptions of emerging opportunities in their sector.

Central Activities (Cont.)

The Committee intends to host a Maritime Opportunities Showcase in conjunction with Fish Canada '82, Canada's first national trade fair for the fishing and fish-processing industries (Halifax, May 5-9, 1982). The purpose of the showcase is to encourage local manufacturers to attend the trade fair in order to examine the goods which are currently imported into the region. It is hoped that they will emerge with a better appreciation of the types of goods which might be produced in the Maritimes.

Another way in which Council encourages import replacement is by assisting firms in the region to sell to government. The Maritime Purchasing Policy was established in March 1980 to provide some preference to firms in the region bidding on provincial government contracts. The committee of Ministers responsible for purchasing and development and their officials met during 1981-82 and made progress in implementing the policy. As a result of representations from industry, Council removed the requirement for provincial preference over regional preference contained in the policy in the case of specific products or groups of products.

Technological Innovation

Council established the Committee on Research and Development in order to determine how the benefits of the current national emphasis on research and development can be maximized for the Maritime provinces. The Committee, composed of senior representatives of industry, universities and government in the region, submitted its report to the Council in November 1981.

Between April and November, 1981, the Committee met five times. At the December session of Council, the Committee members met with the Premiers to discuss their findings. This concluded the work of the Committee. The Premiers agreed that their governments would prepare responses to the Committee's recommendations, to be discussed at the June session.

The Committee's report, "Technological Innovation: An Industrial Imperative", was made public in January 1982.

Transportation

The Maritime Provinces Transportation Committee was active throughout the year. Public actions included intervention in the Air Maritime application, and representations re the reduction in Via Rail service. Submissions were made to Transport Canada and Via Rail which resulted in the commitment from the federal Minister of Transport that two LRC train sets from the second order will be placed into service in the Maritimes. The Committee participated in negotiations which led to the completion of reciprocity in truck licensing throughout Canada.

Federal-provincial agreements completed included major federal assistance for a program to upgrade the primary highway system and a memorandum of understanding providing for joint federal-provincial planning in the transportation field. Joint studies planned will cover inter-city bus service and an overview of the regional freight and passenger systems.

New England Governors/Eastern Canadian Premiers Conference

The New England Governors and the Eastern Canadian Premiers met for the ninth consecutive year in June in St. John's, Newfoundland.

The Governors and Premiers endorsed an International Energy Days competition. The States and Provinces were represented by the following communities: Brooklyn, Connecticut; Winthrop, Maine; West Bridgewater, Massachusetts; Peterborough, New Hampshire; Little Compton, Rhode Island; Newport, Vermont; Shediac, New Brunswick; Clarenville, Newfoundland; Antigonish, Nova Scotia; Montague, Prince Edward Island; and Saint-Ambroise, Québec. The winners were Peterborough, Newport and Clarenville. Another energy activity under the aegis of the Governors and Premiers was the Conference on International Energy Cooperation held in Falmouth, Massachusetts. Its major purpose was to foster a free exchange of information among project developers, policy advisors, and regulatory officials involved in major joint New England/Eastern Canadian energy projects in the areas of electricity, oil and natural gas.

The Conference sponsored a highly successful conference on Part-Time Farming/Small Scale Agriculture in Charlottetown in October.

In the transportation sector, a Memorandum of Understanding on vehicle registration reciprocity was entered into by nine of the jurisdictions. Other issues discussed at the Ninth Conference were genealogy and local history, long-range transport of air pollutants, and a variety of energy matters.

The professional and administrative resources of the Secretariat are available to the Conference and its various committees. The cost of these services is shared by the five Eastern Canadian provinces.

Other Activities

The Maritime Committee on Archaeological Cooperation continued its coastal survey programme. Three areas were investigated, one in each of the three provinces. The results of the surveys of two of these areas were disappointing: in Malpeque Bay, P.E.I., and the Clam Harbour area of Nova Scotia, few sites were found and those that were discovered are in poor condition. In contrast, many prehistoric sites were found in Back Bay, New Brunswick. As these coastal surveys progress, the overall picture of site loss becomes clear: some areas in the Maritimes have already lost most of their archaeological resources and no part of the Maritimes seems to be free from site loss.

During 1981-82, after some years of preparation, a new Securities Act acceptable to securities administrators in all three provinces was developed to the draft stage. The new Act, which would be generally compatible with similar legislation across Canada, should be ready for submission to the provincial legislatures late in 1982.

Legislation to create a Maritime Forestry Complex Corporation was proclaimed in New Brunswick during the year. It is intended to coordinate the planning, construction, and operation of the proposed forestry complex in Fredericton. Because of the regional nature of the complex, the Chairman of Council or his designate sits on the Board of Directors. Hon. George Henley, Minister of Lands and Forests in Nova Scotia, was appointed to the position. The Board met several times during the year.

At the June session of Council, a proposed regional juried craft exhibition, which will also include the Province of Newfoundland and Labrador, received substantial support. It is anticipated that the show will open in Charlottetown in September, 1982 and will consist of 150 exhibits representing provincial identities and regional excellence in a variety of craft areas. Subsequent to the opening, the exhibition will tour throughout the region before embarking on a national and international tour.

In November, Council received a submission from the Coady International Institute of Antigonish, Nova Scotia, as part of their national fund-raising campaign. In recognition of the unique and invaluable contribution of the Coady Institute in assisting countries of the Third World, Council agreed to grant them $250,000 over the next five years.

Central Activities (Cont.)

Employer-Employee Relations

The major activity in the field of employer-employee relations was the completion of a new classification study covering administrative, technical and professional categories. With the exception of some confidentially excluded positions, all of the positions are covered by collective bargaining. The intent of the new system will be to allow more flexibility in establishing wages in accordance with the Council's pay policies.

Another initiative undertaken was the study of Council's fringe benefit packages. This study became necessary as a result of the Long Term Disability package introduced last year. The new program overlapped with some fringe benefits provided by the pension plan and other group plans. The objective of the study is to streamline employee benefits and hopefully effect a cost reduction.

The collective agreement with Council's employees was successfully concluded after the year-end.

There was one appeal hearing regarding an appointment in the Land Registration and Information Service. The Council of Maritime Premiers' Labour Relations Board did not meet on any employer-employee relations matter.

Management Matters

The year was marked by the absence of any major changes in senior staff and management policies.

A review of the relationship between the Secretariat and Council agencies was commenced just prior to year-end. It is anticipated that the review will result in greater clarity of organizational relationships and accountability.

Land Registration and Information Service

The Program

An agreement between the Council of Maritime Premiers and the governments of the Maritime provinces, signed in March 1980, defines the LRIS program as involving:

- The emplacement and maintenance of a coordinate system of control surveys.
- The production of aerial photography.
- The production and revision of large scale maps.
- The production of property maps.
- The establishment and maintenance of a parcel index file.
- The provision of assistance in the implementation of an improved system of land registration.
- The provision of such other services as are agreed upon by the provinces and the Council from time to time.

At this time, the agency foresees a shift in program emphasis to the maintenance of the control survey system, the revision of large scale maps and the maintenance of property maps and data files.

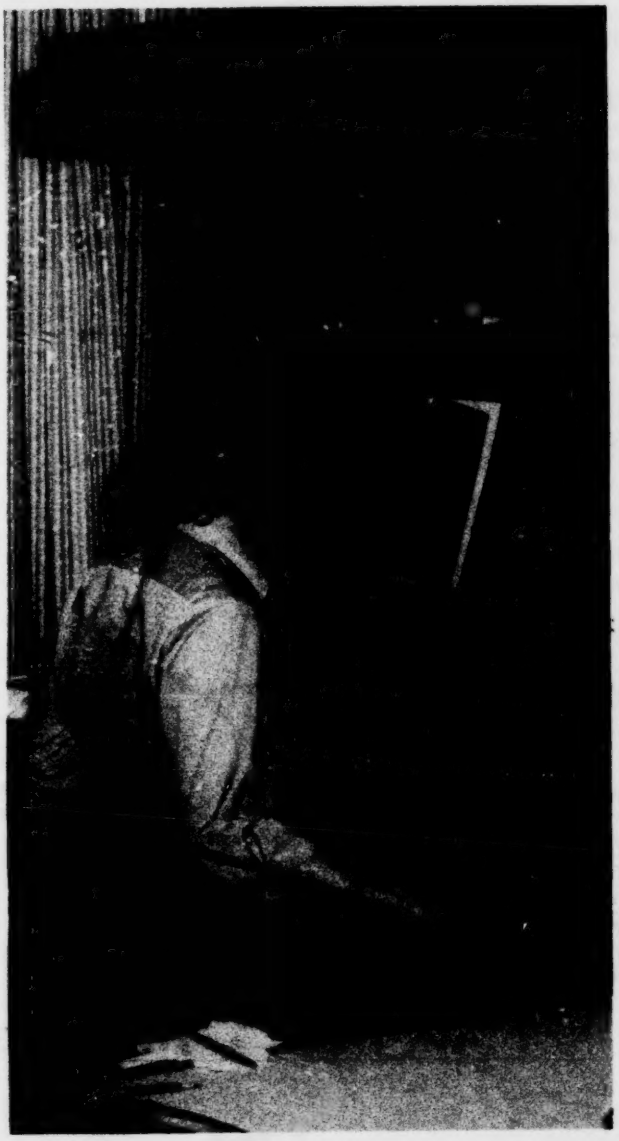
During the year 1981-82, the Five Year Planning Document was revised to reflect new program status and changed funding levels. This plan is subject to revision each year and serves as a tool in setting priorities for the program. A copy of the most recent edition of the Five Year Planning Document may be obtained from the LRIS Planning and Development Division, 985 College Hill Road, P.O. Box 6000, Fredericton, N.B., E3B 5H1.

Emplacement and Maintenance of the Coordinate System of Control Surveys

The initial establishment of the control survey system is now complete throughout the Maritimes. In 1981-82, the system was maintained by inspecting a portion of the established monuments in each province. Replacement and/or densification of the network was carried out where necessary.

Production of Aerial Photography

With the exception of some reflights to be completed in the spring of 1982, aerial photographs of the entire land mass and of all built-up areas in the Maritimes had been acquired for the production of resource and urban maps, as of the end of 1981-82. Photography is now being planned for revision mapping.



Land Registration and Information Service (Cont.)

Production and Revision of Large Scale Maps

During the year , 338 new resource maps were produced. The areas covered were in the counties of Northumberland, Restigouche, York, Victoria and Carleton in New Brunswick, and in Pictou, Yarmouth, Digby, Queens and Shelburne in Nova Scotia. Resource mapping is now 78 percent complete in New Brunswick and Nova Scotia, and 100 percent complete in Prince Edward Island. All resource maps completed were produced by private industry under contract to LRIS.

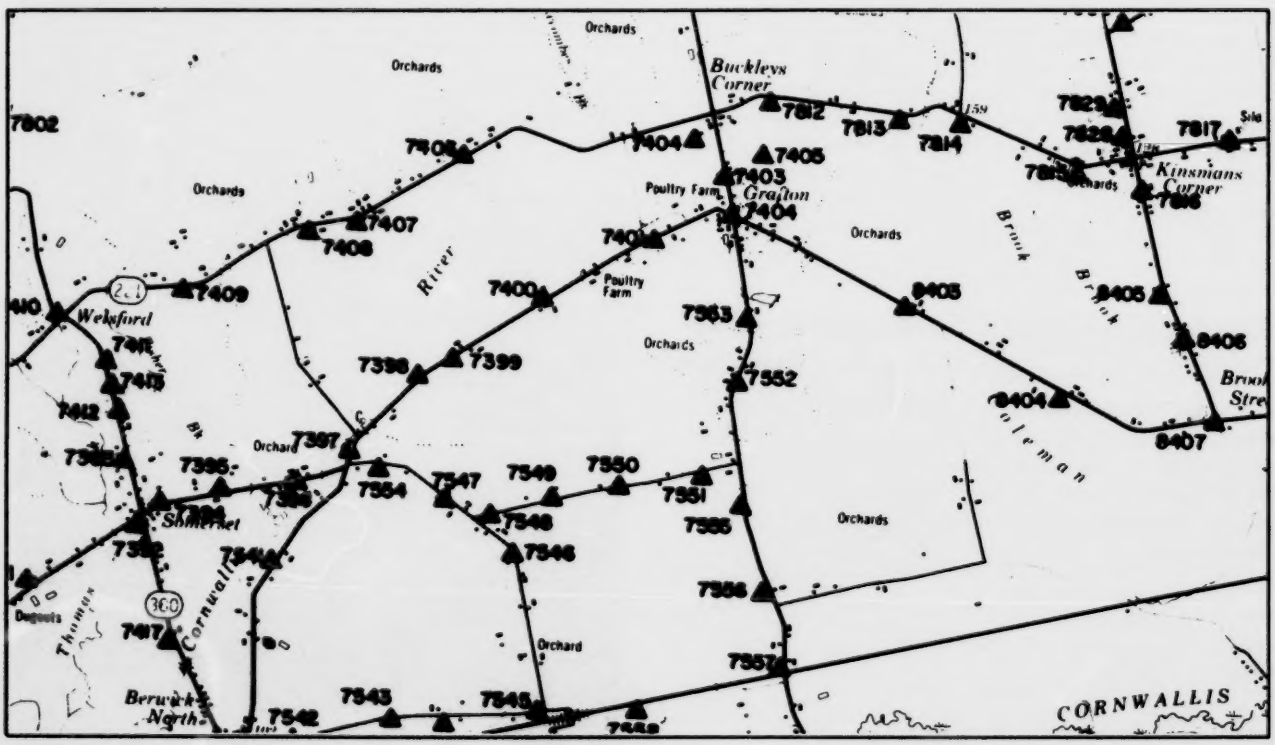
Urban map production totalled 413 sheets, of which 139 were in New Brunswick and 274 in Nova Scotia. All urban maps completed during the year were produced by LRIS staff. Urban mapping has now reached 97 percent of the estimated requirement in New Brunswick, 94 percent in Nova Scotia, and 100 percent in Prince Edward Island.

Production of Property Maps

Property mapping, which involves the mapping of individual land parcels and the creation of data files on each parcel, is 67 percent complete in New Brunswick, 53 percent complete in Nova Scotia and 100 percent complete in Prince Edward Island. Of the estimated total of 853,000 land parcels in the three Maritime provinces, 530,000 have now been mapped, 77,000 during the past year.

Maintenance of the Parcel Index File

As of the end of 1981-82, property maps and data files were being kept current using Registry documents in the counties of Saint John, Kings, Charlotte, Westmorland, Albert and Kent and the City of Fredericton in New Brunswick; the counties of Halifax, Hants, Pictou, Antigonish, Guysborough and Colchester in Nova Scotia; and all counties in Prince Edward Island.



Assistance in the Implementation of an Improved System of Land Registration

Progress was made in the development of systems to support a land titles operation and to improve existing Registry systems in the Maritime provinces. In 1981, land titles legislation was passed in New Brunswick. Such legislation was already in place in Nova Scotia, and has been recommended for enactment in Prince Edward Island.

Preparation of the necessary regulations and forms to support land titles legislation continued during the year, as did preliminary work for the design of a pilot project for a land titles system. As of March 31, 1982, possible locations in New Brunswick for the implementation of the pilot project were under consideration. Since then, New Brunswick has announced that a pilot project will begin in Albert County this fall.

Provision of Other Services

During 1981-82, flood risk mapping projects were completed in the areas of Fredericton, Lincoln, Maugerville, Sheffield, Oromocto, Jemseg and Sussex in New Brunswick. These projects were carried out by private contractors, with contract management services provided by LRIS on behalf of the Province of New Brunswick. Maps are produced at scales of 1:10000 for public information purposes and at 1:1000 and 1:2000 for planning purposes. In addition, various other contracts were undertaken, the largest of which was a supervision of a contract of Nova Scotia for the production of 160 resource line maps.

Maritime Municipal Training and Development Board

The efforts of the Maritime Municipal Training and Development Board (MMTDB) to improve administrative operations in Maritime local government, and to promote a coordinated and rational approach to the development of local government officials, are recognized throughout Canada. In terms of Maritime cooperation, the successful initiatives of the MMTDB are seen as positive indicators of what can be accomplished when organizations are committed to avoid duplication of effort and to work together toward the attainment of common goals.

It has now been seven years since the MMTDB was first set up. That period of time has seen the establishment of close and effective working relationships with municipalities, their officials and relevant professional associations. Similar relationships have been established with educational authorities and departments of government interested in municipal upgrading and development. Out of this, the organization of the MMTDB has evolved as an agent of positive change and growth in the Maritime local government environment. The mandate of the MMTDB to improve administrative operations has not been an easy one; yet, in spite of the obstacles, much has been accomplished. Much more will be accomplished in the coming years.

Fiscal Year 1981-82: A Brief Synopsis

This past year has witnessed a new phase in the development of the MMTDB. Several important long-term initiatives were completed; others moved into the final stages of resolution.

Conscious of the need to utilize scarce resources in the best possible manner, the Board carried out a further review and examination of the needs of its client groups and of its five-year plan of operation. The result has been a revised priorization of MMTDB initiatives for the coming five-year period and a consolidation and refinement of services provided during the current fiscal year.

The areas of MMTDB involvement this past year have been wide ranging and include:

Municipal Personnel Policies

The 215 page "Municipal Personnel Policy and Procedure Resource Manual" developed by the MMTDB for, and in cooperation with, Maritime municipal officials, was made available in both official languages and was enthusiastically received in the region. Many municipalities in the Maritimes and across Canada began using the Manual to develop new policies or to improve upon their existing personnel operations.

DACUM Building Inspectors' Training Program

The Regional Advisory Committee responsible for overseeing this aspect of building inspection training has been actively concerned with the revision and upgrading of existing training materials and the investigation of alternate forms of funding for the program's operation; the latter necessitated as a result of the MMTDB's intention to phase out funding over a four-year period.

Tele-Conference Research

Following through with its commitment to research and development of new approaches to municipal training, the MMTDB lent its support to a highly innovative project which will assess the benefits of tele-teaching or tele-conferencing as an aid to correspondence course learning. The data obtained from this project, currently underway, will have highly significant implications for the future of distance service education, particularly for the Maritime region. It is expected that a successful introduction of the tele-teaching methodology into existing correspondence courses in municipal training could result in significant financial savings to municipalities and may well serve in the future as a model for North America and other parts of the world.

Training of Fire Officer Personnel

In the Spring of 1981, the assistance of the MMTDB was requested by the Maritime Fire Chiefs' Association (MFCA) in the resolution of a number of matters relating to the training needs of senior fire officer personnel. Ongoing discussions are continuing and have resulted in the formation of a joint MMTDB/MFCA Planning Advisory Committee which is inquiring into the concerns of the Association. The Committee has now completed arrangements for an indepth task analysis of the fire officer function which will be undertaken in April of 1982.

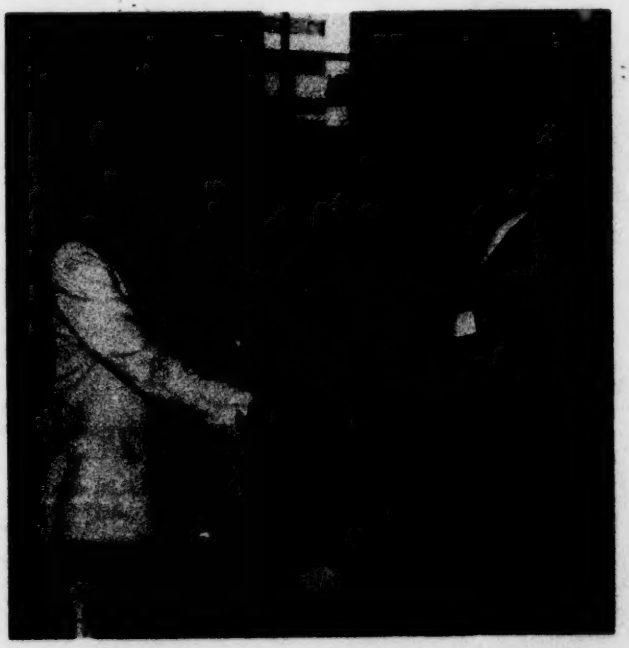
Municipal Seminars

Building upon the momentum established in previous years, the MMTDB-sponsored Municipal Seminar Series was expanded from a level of 13 seminar-workshops in 1980-81 to 21 offerings during the current fiscal year. Topics for the two and three-day intensive training sessions, which are organized through the Municipal Administration Program of Dalhousie University's Institute of Public Affairs, included: Financial Management, Public Relations, Administering the Collective Agreement, Negotiating Skills and the Conciliation Process, Understanding Contract Language, Making Effective Presentations, Personnel Administration, Performance Review and Employee Appraisal, Choosing and Working With Consultants, and a broad range of other subject matters of interest to municipal officials. This seminar series is strongly supported by both elected and appointed municipal officials and has played a major role in improving administrative and decision-making techniques in Maritime local government.

Board of Directors

The MMTDB is composed of elected and appointed municipal officials from Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island, as well as representatives from the three departments responsible for municipal affairs, the Council of Maritime Premiers, and Maritime educational institutions. Its Board of Directors acts as a forum where representatives of municipal government, their professional associations, various governmental bodies, and educational institutions, as well as other concerned individuals, can come to seek assistance and counsel on matters falling within the mandate of the Board. The presentation of briefs and informal discussions is encouraged and has enabled the MMTDB to make contributions which are proving to be of significant benefit to Maritime municipal government. The current Chairman of the MMTDB is Dr. G. Forbes Elliot, a Councillor and former Deputy Mayor of the City of Saint John, New Brunswick.

Additional information about the MMTDB can be obtained from the:
Maritime Municipal Training and Development Board
6209 University Avenue
Halifax, N.S.
B3H 3J5



Maritime Provinces Higher Education Commission

The Commission's legislated purpose is:

> "to assist the Provinces and the Institutions in attaining a more efficient and effective utilization of resources in the field of higher education in the region."

Cyclical Activities

Meetings

The Commission held seven regular meetings during fiscal 1981-82, and in addition, meetings were held with the Association of Atlantic Universities (AAU), and with faculty and student groups.

Planning Document

The annual planning document this year was developed primarily from the institutional perspective. It consisted of a revised role and goals statement submitted by each institution, data on enrollments, programmes, revenues, expenditures and space for each institution, a role and goals statement for the Commission, and an overview statement by the Commission covering institutional submissions. Entitled ***Maritime Provinces Post-secondary Institutions: As We See Ourselves,*** it was published in May 1981.

Enrollments

During fiscal 1981-82, enrollment in institutions on the Commission's schedule increased to a total full-time enrollment of 34,708 compared with 33,185 in 1980-81. Full-time equivalent enrollment for those years was 40,430 (1981-82) and 38,580 (1980-81).

Funding

In December 1981, the Commission presented to the Council its financial plan for 1982-83, recommending a global increase in operating assistance of 14.75% over 1981-82.

Towards the end of the fiscal year, the Maritime Governments had approved a 13% global increase in operating assistance for the region's post-secondary institutions for the 1982-83 year. This amounts to $233.6 million, compared with $206.7 million provided for 1981-82.

POST-SECONDARY EDUCATIONAL INSTITUTIONS IN THE MARITIMES ON THE COMMISSION'S SCHEDULE

Programmes

A total of forty-one programmes was considered by the Commission during the reporting year. Of this number, eighteen were recommended to the Council for implementation, six were not recommended, and seventeen were deferred. Of the recommended programmes, nine represented entirely new programmes and nine were modifications of existing programmes. Many of these programmes are to be implemented through reallocation of existing resources. As in the past, advice on programmes was furnished by the following committees: the AAU-MPHEC Academic Advisory Committee, the Applied Arts and Technology Advisory Committee and the Committee on Health Sciences Education. Programme areas in which major development took place included: health sciences, computer science, engineering, agricultural engineering, and food science.

Research Activities

The compilation of an inventory of research activities in Maritime post-secondary institutions initiated last year received further attention during fiscal 1981-82. By the end of the year a model was being developed to assist institutions in furnishing appropriate information. It is anticipated that the inventory will be completed during 1982-83.

Interprovincial Agreements

The Agreements formalized between New Brunswick-Québec and New Brunswick-Newfoundland continued during the reporting year, providing places in limited access programmes outside the Maritimes.

A new interprovincial agreement providing access for New Brunswick and Prince Edward Island students in Optometry in Ontario entered its first year of operation in September 1981.

Activities Initiated Prior To 1981-82

Distance Education

Following a colloquium on telematics in January 1981, the Commission continued to keep abreast of initiatives in this area. At the end of fiscal 1981-82, the Commission agreed to strike an MPHEC Advisory Committee on distance education to monitor new developments, to identify regional needs and possible responses, the dialogue with potential participants and to recommend to the MPHEC, where feasible, experimental projects. This Committee will be holding its first meeting in the summer of 1982.

Information Committee

The Institutional-MPHEC Committee on Information Systems, struck late last year, focussed its attention primarily on a feasibility study of alternatives in cooperating in student information systems. This study, undertaken for the MPHEC by Dr. Werner Ullman of Wilfrid Laurier University, was received by the Committee by the end of the reporting year. It was agreed to forward it to the institutions concerned for their reactions, prior to submitting it to the Commission and the Association of Atlantic Universities.

Other issues centred on by the Committee included financial information systems, and current and planned computing resources in institutions on the MPHEC's schedule.

Maritime Provinces Higher Education Commission (Cont.)

Educational Computer Networks

During the reporting year, the Educational Computer Network Agreements expired and after consultations with the Boards, and the inclusion of mutually acceptable revisions, the Commission agreed to continue its participation for a further four years. However, in light of current and projected developments in computer technology, it was also decided to have a consultant examine the cost-benefit aspects of computer networks for consideration by the Commission.

New Developments

Study of Programme Types and Levels

The Commission has been aware of the need to maintain an appropriate interface between programmes normally offered by universities and those normally offered by community colleges and technical institutes. At its September 1981 meeting, the Commission agreed to study this matter in the context of Maritime institutions and to produce a framework for the consideration of programme proposals which would prevent overlap of institutional activities.

Undergraduate Programme Lengths

Because of the noted intention by some universities to move from a three-year to a four-year general B.A. and/or B.Sc. programme, the Commission, during the reporting year, discussed undergraduate programme lengths in Maritime universities, and agreed to invite all executive heads concerned to meet in order to achieve a consensus on the minimum number of credit hours required for baccalaureate programmes in the Maritimes.

Graduate Programme Policy

Major initiatives in graduate education became apparent in recent institutional planning and in the role and goals statements submitted last year. In order to ensure an orderly development of graduate-level programmes in the region, the Commission adopted a policy whereby in normal circumstances, doctoral-level programmes would only be considered for Dalhousie University, the Technical University of Nova Scotia, the University of New Brunswick and l'Université de Moncton; and masters-level programmes would only be considered at those institutions currently offering masters programmes. However, in exceptional circumstances the Commission would consider graduate programmes at other institutions subject to a set of criteria which has been developed by the Academic Committee and endorsed by the Commission.

Federal Funding Initiatives

During fiscal 1981-82, because of planned changes to current EPF arrangements, the Commission became aware of federal departments pursuing initiatives directly with post-secondary institutions in the Maritimes. Due to its concern that such federal initiatives could have significant implications for rational planning at the regional and provincial levels, the Commission recommended to the Council that institutions should consult with the MPHEC prior to entering into any agreements with the federal government. The Council, in February 1982, gave approval to this recommendation.

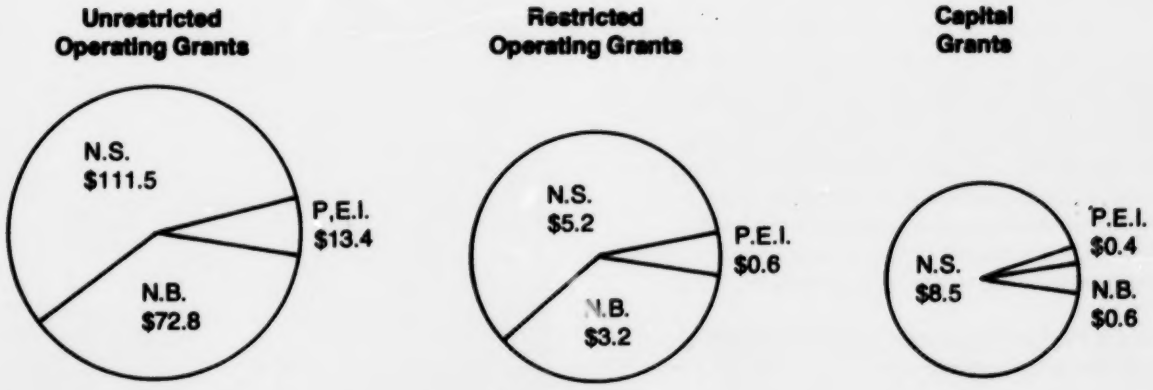
Cooperative Education Programmes

Several institutions on the Commission's schedule have recently indicated their intention to offer cooperative (work-study) programmes. The Commission agreed that cooperative education structures developed for existing programmes would not require Commission approval as long as they do not involve any reduction in the programme's regular academic requirements.

A detailed account of the operations of the Maritime Provinces Higher Education Commission during fiscal 1981-82 can be found in the Commission's Eighth Annual Report, scheduled for release in September 1982. Copies of the report will be available from the:

Information Officer
Maritime Provinces Higher Education Commission
P.O. Box 6000
Fredericton, N. B.
E3B 5H1

ASSISTANCE TO POST-SECONDARY INSTITUTIONS: 1981-1982
(in millions)



Maritime Resource Management Service

The Maritime Resource Management Service (MRMS), in common with most other businesses, has faced a deteriorating economic and market climate during 1981-82. One result has been a continued decline in provincial government client fee revenues for the Agency. Through an intensified marketing program the Agency has been able to increase its project revenue from other clients by 87% and its commercial product revenue has increased by 27%. An 11% overall increase in gross revenue has been achieved for the Agency in the 1981-82 business year. Expenditures grew at a rate of 17% over those for 1980-81, however; therefore, the Agency continued to be in a deficit position. The Board of Directors, recognizing the seriousness of this continuing deficit problem, submitted a Development Plan to the Council of Maritime Premiers which outlines proposals aimed at rectifying these problems. In addition, late in the fiscal year, management moved to cut expenses by giving layoff notices to 13 employees. The management structure was streamlined during the year with the consolidation of five divisions into two, the Products Division and the Services Division. New Senior Directors have been appointed to head these divisions.

Late in the year there was an indication that MRMS would be given the right to bid on Government of Canada Science Procurement and Research and Development contracts. A major obstacle to our marketing effort would be removed if these new arrangements were finalized. Instead of continuing to deliver its regional development incentives programs through General Development Agreements and sectoral Sub-agreements, the Government of Canada has adopted a more unilateral approach to the delivery of such programs. This has resulted in a decline in business for MRMS, because the Agency had contracts to assist the provinces in the implementation of several of the Sub-agreements which now appear to have been abandoned. It is therefore of great importance that MRMS be permitted to bid on federal government contracts.

During the 1981-82 fiscal year, the MRMS building renovation was completed.

Services

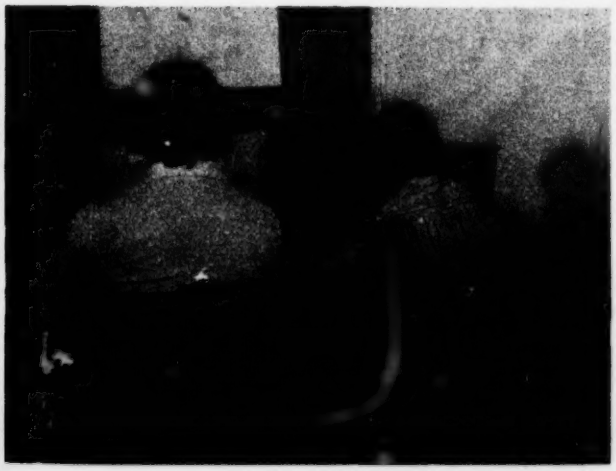
In spite of the above-mentioned reorganization of MRMS, the Services Division experienced a decline in its fee revenue base during the year. This, coupled with the continuing expense incurred for developing and improving the Agency's geographic information management and remote sensing capabilities, resulted in a major portion of the Agency's operating deficit occurring in the Services Division. The Division will be revamped and rebuilt over several years.

Staff from the Division continued to work on provincial marshlands engineering and forest access road programs. A Fisheries Atlas for Nova Scotia was completed and an engineering drawings information system was designed and tested for the Federal penitentiary at Dorchester, N.B. The Division continued to assist the North East New Brunswick District Planning Commissions in their planning process. A new Remote Sensing and Resource Inventory unit was established. The success of this unit resulted largely from contracts for aerial photography with Bowater Mersey Ltd. and the Federal government and from a spruce budworm damage assessment photo interpretation program with the Nova Scotia Department of Lands and Forests. A growing number of small contracts are also being carried out by the unit.

The Geo-Based Resource Information Management System became operational during the year and the Information Unit has been actively marketing services and systems.

The increase in the quantity and quality of information on the earth's surface available from orbiting satellites has made available a new and powerful management tool for those engaged in resource management. Because the technology involved is complex and expensive, the Council established the Maritime Remote Sensing Committee to investigate the possibility of establishing a single regional centre to disseminate remote sensing data and information to users in all three provinces.

The Committee, which includes remote sensing experts and representatives of user agencies, met with federal representatives to discuss the establishment and funding of a technology transfer program, and the selection of demonstration projects of interest to resource managers in the region.



Products

A major increase in revenue was achieved by the Products Division during the year. Finalizing a new Agreement with the Federal government concerning map sales resulted in an 84% increase in revenue over 1980-81. The production of 23 high quality multi-coloured geological maps for clients in Nova Scotia, Newfoundland and New Brunswick was a major factor associated with the 54% increase in revenue for the cartography cost center. Three MRMS cartographic products were chosen by the Government of Canada for an international cartographic exhibition in Warsaw, Poland. The four-year-old map publishing business came alive during the year with a major success in the publishing of the Halifax-Dartmouth Urban Map. In addition to the small town maps, the Map Publishing Unit has finalized arrangements for publishing maps of Sydney/Glace Bay, Fredericton and Moncton. The Atlantic Canada Tourism Map and Vacation Planning Guide was completed and will be sold and distributed during the 1982 Summer Tourist Season.

The gross revenue from air photo sales increased 77% during the 1981-82 business year. Approximately 70,000 air photos were produced. The microfilm cost center received a number of large contracts near the end of the year. The colour air photo microfilm product was perfected and will be marketed in 1982-83.

The Division managed the MRMS interest in the Atlantic Canada Airborne Sensing partnership. In its first year of operation, the new company generated a small profit. A new product line was added when MRMS completed an agreement with the Canadian Hydrographic Service to retail hydrographic charts for the Atlantic region.

Maritime Resource Management Service (Cont.)

At no time in the past have the natural resources and the primary industry economic sector of the Maritime provinces been under heavier stress. Resources such as the forests, soil, some minerals and the fishery are already being exploited at a level that cannot be productively sustained over the long term. Others such as oil and gas, coal, tourist and recreational facilities and the tides, face expanded utilization in the near future. MRMS provides important services in the areas of resource management, development and conservation within the region and its future prospects are bright.

Additional information about MRMS can be obtained from:
Information Officer
Maritime Resource Management Service
P. O. Box 310
Amherst, N.S.
B4H 3Z5

Special Projects

The MRMS Halifax office continued to be responsible for providing technical and administrative support to the Nova Scotia Deputy Ministers Committee on Land Use Policy. The Halifax and Charlottetown office staff also successfully conducted a major environmental impact study for a project being planned for Prince Edward Island. The MRMS Charlottetown office was closed late in the business year, but may be re-opened if the volume of business permits.

A substantial effort has been expended by MRMS in support of the Maritime Remote Sensing Committee — a committee established by the Council in November 1981 to develop a remote sensing technology transfer and development program for the Maritime provinces. The Committee expects to finalize soon the outline of a remote sensing technology transfer program with the Canada Center for Remote Sensing.

The Director of the Atlantic Coastal Resource Information Centre (ACRIC) was appointed in August, 1981. Many meetings on the subject of coastal resources have been held with federal, provincial and industry officials. This important regional project is expected to begin paying its way during the 1982-83 business year as clients begin to use its staff and services and as the demand for coastal and marine information grows with oil and gas and fisheries development. Late in the year MRMS submitted a proposal to establish a pilot forest residue demonstration heating project for its Amherst facility.

Operating Highlights

Council of Maritime Premiers

	March 31 1982	March 31 1981
Total Revenue	$14,832,382	$12,278,826
Total Expenditures	14,340,144	11,655,125
Excess of Revenue over Expenditures	492,238	623,701

Human Resources

	Budget	Actual
Land Registration and Information Service	211	192
L.R.I.S. International Corp.	2	2
Maritime Municipal Training and Development Board	4	4
Maritime Provinces Higher Education Commission	11	11
Maritime Resource Management Service	70	75
Secretariat	22	22
	320	306

Council of Maritime Premiers Pension Fund

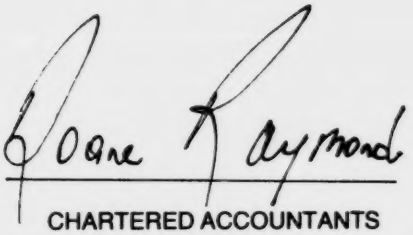
	December 31 1981	December 31 1980
Market Value of Assets	$ 8,498,363	$ 8,000,006
Realized Earning and Fluctuations in Market Value of Investments (net)	(174,335)	1,368,931

AUDITORS' REPORT

TO: THE HONOURABLE CHAIRMAN
AND HONOURABLE MEMBERS
COUNCIL OF MARITIME PREMIERS

We have examined the consolidated fund balance sheet of the Council of Maritime Premiers as at March 31, 1982, and the statement of consolidated fund revenue, expenditure and surplus and the related schedules for the year then ended. Our examination was made in accordance with generally accepted auditing standards and accordingly included such tests and other procedures as we considered necessary in the circumstances.

In our opinion, these financial statements present fairly the financial position of the Council as at March 31, 1982 and the results of its operations for the year then ended in accordance with generally accepted accounting principles applied on a basis consistent with that of the preceding year.



CHARTERED ACCOUNTANTS

HALIFAX, NOVA SCOTIA
JULY 15, 1982

Doane Raymond

COUNCIL OF MARITIME PREMIERS
Consolidated Fund Balance Sheet
March 31, 1982

	1982	1981
ASSETS		
Cash and deposits	$ 2,399,478	$ 3,891,757
Receivables (Note 3)	1,181,339	783,352
MPHEC grants receivable (Note 4)	4,368,707	4,389,054
Inventories (Note 5)	335,240	245,950
Land, buildings and equipment (Note 6)	808,309	725,609
Prepaids and deferred charges (Note 7)	112,407	122,621
	$ 9,205,480	$10,158,343
LIABILITIES		
Payables and accruals	$ 1,376,975	$ 1,158,863
MPHEC operating and capital assistance payable	1,521,650	1,619,027
Deferred revenue (Note 8)	636,077	1,196,858
Loans (Note 9)	1,007,183	767,150
	4,541,885	4,741,898
Reserve for MPHEC grant commitments	4,137,020	4,557,693
	8,678,905	9,299,591
EQUITY		
Surplus	526,575	858,752
	$ 9,205,480	$10,158,343

ON BEHALF OF THE COUNCIL

Chairman

Secretary

COUNCIL OF MARITIME PREMIERS
Statement of Consolidated Fund Revenue, Expenditure and Surplus
Year Ended March 31, 1982

	1982		1981
	Budget	***Actual***	***Actual***
Revenue			
Province of New Brunswick	$ 4,745,300	**$ 4,745,300**	$ 4,296,600
Province of Nova Scotia	5,432,700	**5,432,700**	4,672,600
Province of Prince Edward Island	640,000	**640,000**	592,200
Other	667,100	**1,883,416**	823,471
MRMS — Operations	2,448,000	**2,130,966**	1,893,955
	13,933,100	**14,832,382**	12,278,826
Expenditure			
Land Registration and Information Service	8,802,900	**9,015,960**	7,253,300
Maritime Municipal Training and Development Board	200,000	**198,935**	166,109
Maritime Provinces Higher Education Commission — Administration	571,000	**489,541**	469,734
Maritime Resource Management Service	2,898,000	**3,256,703**	2,792,688
Secretariat	1,111,000	**1,239,005**	973,294
L.R.I.S. International Corp. (Note 12)	100,000	**140,000**	
	13,682,900	**14,340,144**	11,655,125
Excess of revenue over expenditure	250,200	**492,238**	623,701
Consolidated Fund Surplus, beginning of year	455,129	**858,752**	384,323
Transfers from surplus (Note 10)	269,900	**824,415**	149,272
	185,229	**34,337**	235,051
Consolidated Fund Surplus, end of year	$ 435,429	**$ 526,575**	$ 858,752

COUNCIL OF MARITIME PREMIERS
Notes to Financial Statements
March 31, 1982

1. *Operating agreements*

The Council of Maritime Premiers has entered into agreements with the Provinces of New Brunswick, Nova Scotia and Prince Edward Island whereby:

(a) The Land Registration and Information Service is to carry out:

i. the emplacement and maintenance of a co-ordinate system of control surveys,
ii. the production of aerial photography, the production and revision of large scale maps, the production of property maps, the establishment and maintenance of a parcel index file and,
iii. the provision of assistance in the implementation of an improved system of land registration,
iv. the provision of such other services as are agreed upon by the Provinces and the Council of Maritime Premiers.

(b) The Maritime Municipal Training and Development Board is to assist the municipalities, the provinces, training institutions, and other organizations in the maritime region to improve municipal government administrative capability.

(c) The Maritime Resource Management Service is to provide unique resource planning, resource engineering, cartographic, photo reproduction, and information support services to resource managers in governments and private industry.

2. *Summary of significant accounting policies*

(a) Combination

These financial statements include the combined accounts of the Council Secretariat; the Maritime Resource Management Service (MRMS); the Land Registration and Information Service (LRIS); the Maritime Provinces Higher Education Commission (MPHEC); and the Maritime Municipal Training and Development Board (MMTDB). Separate audited financial statements provide more detailed financial information in relation to LRIS, MRMS, MPHEC and MMTDB.

(b) Capitalization and depreciation

Equipment, leases, and leasehold improvements of all agencies except MRMS are recorded as operating expenditures in the year of acquisition. MRMS acquisitions are capitalized and depreciated using the straight line method at rates sufficient to amortize the cost over their estimated useful lives.

(c) Revenue recognition

Revenue from fixed price contracts is recorded on a percentage of completion basis. Revenue from other projects is recorded in amounts equal to the accumulated charges against the respective projects less any estimated unrecoverable amounts.

(d) Inventory

Materials and supplies are treated as expenditures in the year of acquisition for all agencies except MRMS.

(e) Surplus

Upon the recommendation of the Regional Treasury Board, the Council of Maritime Premiers may appropriate a portion of the accumulated surplus as revenue of its agencies of the succeeding year.

COUNCIL OF MARITIME PREMIERS
Notes to Financial Statements
March 31, 1982

3. *Receivables*

	1982	1981
MRMS projects	$ 721,223	$ 544,283
LRIS projects	308,199	152,284
L.R.I.S. International Corp.	3,488	3,585
Other	231,290	139,233
	1,264,200	839,385
Allowance for doubtful accounts	82,861	56,033
	$1,181,339	$ 783,352

4. *MPHEC grants receivable*

	1982	1981
Province of New Brunswick	$4,157,311	$4,352,854
Province of Nova Scotia	66,818	36,200
Government of Canada	144,578	
	$4,368,707	$4,389,054

5. *Inventories (MRMS), at lower of cost and net realizable value*

	1982	1981
Materials and supplies	$ 120,095	$ 128,539
Work in progress	182,100	70,066
Finished products	33,045	47,345
	$ 335,240	$ 245,950

6. *Land, buildings and equipment (MRMS)*

	Cost	1982 Accumulated Depreciation	Net Book Value	1981 Net Book Value
Land	$ 67,045	$	$ 67,045	$ 67,045
Buildings	514,511	42,605	471,906	343,789
Photographic equipment	360,708	224,642	136,066	155,055
Engineering equipment	32,226	15,896	16,330	15,087
Furniture and office equipment	221,193	113,723	107,470	130,728
Motor vehicles	22,560	13,068	9,492	13,905
	$1,218,243	$409,934	$808,309	$725,609

COUNCIL OF MARITIME PREMIERS
Notes to Financial Statements
March 31, 1982

7. *Prepaids and deferred charges*

	1982	1981
Prepaids	$ 11,312	$ 9,654
Deferred charges (MRMS) — Net of amortization		
Air photo library	70,197	72,361
Geobased software package	30,898	40,606
	101,095	112,967
	$ 112,407	$ 122,621

The air photo library is recorded at cost less 10% amortization for each year since the applicable photography was flown. Duplicate prints are assigned no value. The geobased software package is recorded at cost and is being amortized over five years commencing April 1, 1980.

8. *Deferred revenue*

	1982	1981
Maritime Resource Management Service	$ 406,577	$ 219,533
Province of New Brunswick, first quarter partial funding — 1983 fiscal year	229,500	977,325
	$ 636,077	$1,196,858

9. *Loans (MRMS)*

	1982	1981
Working capital advances		
Province of New Brunswick	$ 206,500	$ 206,500
Province of Nova Scotia	257,000	257,000
Province of Prince Edward Island	36,500	36,500
	500,000	500,000
Building loans, maturing in 1995		
Province of New Brunswick — 17% (1981 - 15%)	196,733	227,000
Province of Prince Edward Island — serial debentures — 12 1/4%	37,474	40,150
Province of Nova Scotia - 12% mortgage	272,976	
	507,183	267,150
	$1,007,183	$ 767,150

The working capital advances have no set terms of repayment and bear interest at the Bank of Canada rate plus 1/2 of 1%.

The building loans from the Provinces of New Brunswick and Prince Edward Island are repayable in equal annual payments over 15 years plus interest.

The Province of Nova Scotia mortgage is repayable in equal annual payments of $41,184 including interest. The mortgage is secured by land, buildings and equipment, in Amherst, Nova Scotia.

COUNCIL OF MARITIME PREMIERS
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
MARCH 31, 1982

10. *Transfers from surplus*

	1982 Budget	1982 Actual	1981 Actual
Appropriated to operations			
LRIS	$ 169,900	$ 554,024	132,772
MMTDB		391	16,500
L.R.I.S. International Corp.	100,000	140,000	
Secretariat		130,000	
	$ 269,900	$ 824,415	$ 149,272

11. *Regional offices (LRIS)*

	1982 Budget	1982 Actual	1981 Actual
New Brunswick (Saint John and Moncton)	$ 871,000	$ 816,666	$ 814,013
Nova Scotia (Halifax and New Glasgow)	890,000	861,837	706,779
	$1,761,000	$1,678,503	$1,520,792

Effective April 1, 1980 the regional offices became the financial responsibility of their respective provincial governments but remained under the administrative control of the Land Registration and Information Service.

12. *L.R.I.S. International Corp.*

The Council of Maritime Premiers approved total funding of $200,000 for L.R.I.S. International Corp. During 1982 $140,000 was provided through an appropriation of Consolidated Fund Surplus. A decision was made to wind down the corporation by June 30, 1982 with the balance of the funding to be provided from Consolidated Fund Surplus. 1981 funding was budgeted and provided through LRIS.

13. *Maritime Provinces Higher Education Commission Acts*

In accordance with the Maritime Provinces Higher Education Commission Acts (Section 18, New Brunswick and Prince Edward Island; Section 19, Nova Scotia), the Provinces have the option of paying grants to the institutions, either directly or through the Commission. Consequently the Consolidated Fund accounts of the Council and the separate accounts of the Maritime Provinces Higher Education Commission do not include operating grants aggregating $121,905,618 and capital grants aggregating $8,494,586 administered and disbursed directly by the Province of Nova Scotia to institutions within the Province for the year ended March 31, 1982.

COUNCIL OF MARITIME PREMIERS
NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
MARCH 31, 1982

14. Significant commitments and contingencies

a) Contractual obligation

The Land Registration and Information Service has uncompleted contracts in the amount of approximately $216,000 as at March 31, 1982.

b) Leases

Future annual lease commitments as at March 31, 1982, of which a large portion are for office facilities and equipment, aggregate as follows:

Year ended March 31,	1983	—	$ 494,000
	1984	—	264,000
	1985	—	229,000
	1986	—	136,000
			$1,123,000

c) Pension

The latest actuarial valuation of the pension fund reported on at March 31, 1979 disclosed that benefits relating to current and prior years service have been fully funded.

d) Capital assistance

The Maritime Provinces Higher Education Commission, on behalf of the Provinces of New Brunswick and Prince Edward Island, is contingently liable for the payment of approved capital assistance to New Brunswick and Prince Edward Island institutions in future years, in the amount of $3,448,457 and $328,769 respectively.

15. Subsequent event

The Council of Maritime Premiers at a meeting on June 7, 1982 agreed to change the cost sharing formula used in funding the LRIS program. The new formula is to be based on the relative services provided to each Province. This change reflects the growing interest of the Council of Maritime Premiers to find a more equitable cost sharing arrangement than the per capita formula which has been eroded over the past few fiscal years.

COUNCIL OF MARITIME PREMIERS
Schedule of Consolidated Fund Revenue
Year ended March 31, 1982

	1982 Budget	1982 Actual	1981 Actual
Province of New Brunswick			
LRIS	$ 2,916,000	$ 2,916,000	$ 2,600,000
LRIS — Regional Offices	836,000	836,000	760,000
MMTDB	83,400	83,400	62,500
MPHEC — Administration	238,100	238,100	224,400
MRMS (Grant)	208,500	208,500	208,500
Secretariat	463,300	463,300	441,200
	4,745,300	4,745,300	4,296,600
Province of Nova Scotia			
LRIS	3,352,900	3,352,900	2,810,000
LRIS — Regional Offices	865,000	865,000	717,000
MMTDB	102,000	102,000	76,500
MPHEC — Administration	291,200	291,200	274,500
MRMS (Grant)	255,000	255,000	255,000
Secretariat	566,600	566,600	539,600
	5,432,700	5,432,700	4,672,600
Province of Prince Edward Island			
LRIS	466,100	466,100	428,200
MMTDB	14,600	14,600	11,000
MPHEC — Administration	41,700	41,700	39,300
MRMS (Grant)	36,500	36,500	36,500
Secretariat	81,100	81,100	77,200
	640,000	640,000	592,200
Total Provincial contributions	10,818,000	10,818,000	9,561,400
Other			
Surplus appropriation (Note 10)	269,900	824,415	149,272
LRIS — Recoveries	197,000	456,683	359,352
Secretariat — Recoveries	200	358	202
MMTDB — Recoveries		4,642	
Interest revenue	200,000	597,318	314,645
	667,100	1,883,416	823,471
MRMS — Operations	2,448,000	2,130,966	1,893,955
	$13,933,100	$14,832,382	$12,278,826

COUNCIL OF MARITIME PREMIERS
Schedule of Expenditure
Year Ended March 31, 1982

Land Registration and Information Service

	1982		1981
	Budget	*Actual*	*Actual*
Personnel services	$3,092,600	$2,925,089	$2,498,274
Other services	1,495,000	1,525,987	1,564,242
Materials and supplies	338,000	254,831	291,592
Equipment	173,000	188,426	85,383
Doubtful accounts	1,000	18,692	
Projects	1,942,300	2,424,432	1,158,017
	7,041,900	7,337,457	5,597,508
Regional offices (Note 11)	1,761,000	1,678,503	1,520,792
L.R.I.S. International Corp. (Note 12)			135,000
	$8,802,900	$9,015,960	$7,253,300

Maritime Municipal Training and Development Board

	1982		1981
	Budget	*Actual*	*Actual*
Personnel services	$ 6,500	$ 4,538	$ 5,829
Other services	132,550	124,138	103,648
Materials and supplies	7,500	7,985	10,238
Projects	53,450	62,274	46,394
	$200,000	$198,935	$166,109

COUNCIL OF MARITIME PREMIERS
Schedule of Expenditure
Year Ended March 31, 1982

Maritime Provinces Higher Education Commission — Administration

	1982 Budget	1982 Actual	1981 Actual
Personnel services	$348,750	$333,047	$297,245
Other services	144,250	118,546	122,552
Materials and supplies	21,500	22,859	30,653
Equipment	8,500	1,207	91
Projects	48,000	13,882	19,193
	$571,000	$489,541	$469,734

Secretariat

	1982 Budget	1982 Actual	1981 Actual
Personnel services	$ 615,550	$ 604,234	$513,754
Other services	251,750	254,918	225,356
Materials and supplies	37,500	42,589	38,256
Equipment	6,200	6,183	4,113
Projects	200,000	331,081	191,815
	$1,111,000	$1,239,005	$973,294

COUNCIL OF MARITIME PREMIERS
MARITIME RESOURCE MANAGEMENT SERVICE
SCHEDULE OF REVENUE AND EXPENSES
YEAR ENDED MARCH 31, 1982

	1982 Budget	1982 Actual	1981 Actual
Revenue			
Provincial grants			
Province of New Brunswick	$ 208,500	$ 208,500	$ 208,500
Province of Nova Scotia	255,000	255,000	255,000
Province of Prince Edward Island	36,500	36,500	36,500
	500,000	500,000	500,000
Operations	2,448,000	2,130,966	1,893,955
	2,948,000	2,630,966	2,393,955
Expenses			
Personnel services	1,743,000	1,841,713	1,527,359
Other services	549,090	729,358	770,421
Materials and supplies	235,060	233,703	161,663
Equipment	7,100	4,941	4,751
Interest — provinces	160,031	149,336	107,149
— consolidated fund	83,369	160,644	86,599
Doubtful accounts	15,000	15,024	15,048
Depreciation and amortization	105,350	121,984	119,698
	2,898,000	3,256,703	2,792,688
Excess of revenue over expenses (expenses over revenue)	$ 50,000	$ (625,737)	$ (398,733)

COUNCIL OF MARITIME PREMIERS
Maritime Provinces Higher Education Commission
Schedule of Grants
Year Ended March 31, 1982

	1982	1981
Revenue		
Operating		
Province of New Brunswick	$72,776,300	$65,944,600
Province of Nova Scotia (Note 13)	250,000	250,000
Province of Prince Edward Island	13,396,200	12,322,700
	86,422,500	78,517,300
Capital		
Province of New Brunswick	3,785,000	6,169,000
Province of Nova Scotia (Note 13)	16,818	36,200
Province of Prince Edward Island	988,000	1,464,700
	4,789,818	7,669,900
Other	812,711	509,336
	92,025,029	86,696,536
Expenditure		
Operating grants		
Province of New Brunswick		
— institutions	68,842,036	62,696,806
— interprovincial transfers	3,926,137	3,322,862
	72,768,173	66,019,668
Province of Prince Edward Island		
— institutions	10,856,581	10,089,592
—interprovincial transfers	2,501,986	2,369,424
	13,358,567	12,459,016
	86,126,740	78,478,684
Capital grants		
Province of New Brunswick	3,814,299	5,682,744
Province of Nova Scotia	16,818	36,200
Province of Prince Edward Island	1,180,877	1,183,789
	5,011,994	6,902,733
Grants for joint projects	511,582	461,907
Other	795,386	509,336
	92,445,702	86,352,660
Excess of revenue over expenditure (expenditure over revenue)	(420,673)	343,876
Reserve for MPHEC grant commitments, beginning of year	4,557,693	4,213,817
Reserve for MPHEC grant commitments, end of year	$ 4,137,020	$ 4,557,693

Council Directory

Council Secretariat

Council of Maritime Premiers
P.O. Box 2044, Halifax, Nova Scotia
B3J 2Z1
Emery M. Fanjoy, Secretary Tel. (902) 424-7590

Land Registration and Information Service

P. O. Box 6000
Fredericton, New Brunswick
E3B 5H1
Laurence R. Simpson, Executive Director Tel: (506) 453-3901

L.R.I.S. International Corp.

P.O. Box 55555
College Hill Road
Fredericton, New Brunswick
E3B 6C2
Willis F. Roberts, President until October, 1981 Tel: (506) 455-9305
William J. Martinson, President from October, 1981

Maritime Municipal Training and Development Board

6209 University Avenue
Halifax, Nova Scotia
B3H 3J5
A. Donald Smeltzer, Executive Director Tel: (902) 425-6487

Maritime Provinces Higher Education Commission

P.O. Box 6000
Kings Place, Fredericton, New Brunswick
E3B 5H1
Dr. Catherine Wallace, Chairman Tel: (506) 455-5046

Maritime Resource Management Service

P.O. Box 310
Amherst, Nova Scotia
B4H 3Z5
James M. Stanley, Executive Director Tel: (902) 667-7231

BOARDS OF DIRECTORS

Land Registration and Information Service (LRIS)

Coles, G. F.
Cronk, E.
Delano, H.
Doig, J.
Friesen, D. B.
Gillis, D. G.
Lloyd, M.
MacKinnon, E. L.
Martinson, W. J.
Nicholson, F. L. (from December, 1981)
Robertson, H. B.
Scammell, R. (Chairman from April, 1981)
Sifton, T.
Stanley, J. M.
Thompson, C. (from December, 1981)

Maritime Municipal Training and Development Board (MMTDB)

Belliveau, R.
Bishop, R. L.
Butler, J.
Caseley, R. E. S.
Connolly, P.
Elliot, Dr. F. G. (Chairman)
Hart, B.
Johnson, D. E.
Kenney, A.
Marquis, P.
Meech, K.
Mullaly, J.
Novak, J.
O'Connell, H. (until February, 1982)
Snow, E.
Stewart, C. H. (from March, 1982)
Zakem, F. (until June, 1981)
Darby, S. (until February, 1982)

Maritime Provinces Higher Education Commission (MPHEC)

Campbell, C.
Collette, M. (from June, 1981)
Cunningham, Dr. W. (until March, 1982)
Doucet, G.
MacDonald, E.
McCreath, P.
Milne, Dr. D.
Moore, M. (from April, 1981)
Rowe, E. L. L.
Terry, J.
Thompson, Dr. W. B.
Wallace, Dr. C. (Chairman)

Maritime Resource Management Service (MRMS)

Caron, R. (from April, 1981)
Chenier, J. (from November, 1981)
Cleland, M. (until December, 1981)
Etter, L.
Harper, W.
Johnson, R. A. (Chairman from December, 1981)
Kerry, I. (until January, 1982)
Owens, E. T. (Chairman until October, 1981 when resigned from Board)
Palmer, L. (until December, 1981)
Simpson, R. L.
Smith, L. (from November, 1981)

CMP
the council of
maritime premiers
box 2044, halifax, n.s. B3J 2Z1
(902)424-7590

CPMM
le conseil des premiers
ministres des maritimes
c.p. 2044, halifax, n.é., B3J 2Z1
(902)424-7590

MID-YEAR REPORT

This informal report is presented to highlight Council activities in the first six months of the 1982-83 fiscal year.

Mr. John Terry assumed the post of Chairman of the Maritime Provinces Higher Education Commission on May 1. He replaced Dr. Catherine Wallace who has retired from Council service.

Council met in Glace Bay, Nova Scotia in June. At this meeting, Council discussed the proposed Trans Québec and Maritimes Pipeline, as a follow-up to their March 29th meeting with the President of TQM. The Premiers were encouraged by the response of TQM in hosting a meeting between the company and the Maritime professional engineering associations. They stated that: "It is mandatory that TQM work with the Maritime engineering associations and we insist the project be treated as a Maritime project to ensure maximum technology transfer and development in the three provinces".

Council changed the cost-sharing formula used in funding the Land Registration and Information Service program. The previous cost-sharing formula was based strictly on population. The new formula is based on the relative services provided to each province from the several aspects of the program.

The three provinces established in 1980 a policy which recommends that all purchasing or tendering in the region be awarded on a "province-first, region-second and nation-third" basis, taking into consideration the value-added in the area. The Premiers announced in Glace Bay that fabricated structural steel purchased by the three Maritime governments will henceforth be tendered on a regional basis. This decision, made with the support of the major steel fabricators in the region, will result in all tenders for fabricated steel being treated on a "region-first" basis by each of the three provinces.

The Maritime Provinces Higher Education Commission issued a new report entitled In Transition. It is their updated three-year plan for higher education in the Maritimes. The report is available from the MPHEC.

The Atlantic Visions de l'Atlantique: Crafts from Canada's Four Atlantic Provinces exhibition was opened at the Confederation Centre Art Gallery in Charlottetown, P.E.I. in September. This was a culmination of the decision made by the Council in June, 1981 to co-sponsor the regional juried craft exhibition with the Province of Newfoundland and Labrador. After the Charlottetown viewing, the exhibition will travel to Nova Scotia, Newfoundland and Labrador, and New Brunswick before beginning a year-long tour of New England. Arrangements are currently being organized for a tour of the rest of Canada and to Europe.

.../2

Council noted with interest that the United States Congress is considering extending daylight saving time as a means to conserve energy. The Premiers support such a move. They will urge Canadian provinces to add nearly two months to annual daylight saving time if the initiative in Congress is passed into law.

October 26, 1982

NEW ENGLAND GOVERNORS
EASTERN CANADIAN PREMIERS
CONFERENCE

Canadian Secretariat
box 2044, halifax, n.s. B3J 2Z1
(902) 424-7590

CONFERENCE DES GOUVERNEURS DES ETATS
DE LA NOUVELLE-ANGLETERRE ET DES PREMIERS
MINISTRES DES PROVINCES DE L'EST DU CANADA

Secrétariat Canadien
c.p. 2044, halifax, n.é., B3J 2Z1
(902) 424-7590

MID-YEAR REPORT

The Tenth Annual New England Governors and Eastern Canadian Premiers Conference was held in Rockport, Maine in June 1982. It was co-chaired by Governor Joseph Brennan and Premier Brian Peckford. Matters were discussed in the fields of environment, energy, agriculture, and economic and cultural linkages.

Environmental discussions centered on the subject of long-range transport of air pollutants (i.e., acid rain). The Governors and Premiers believe that evidence already accumulated justifies implementation immediately of a time-phased program to prevent the identified problem from getting worse. They urged a carefully measured action program to halt expansion of the problem and to create a regionally appropriate program to reduce sulphur emissions. This program must take into consideration regional economies and realities of cost. The national governments were asked to pursue a mutually acceptable Transboundary International Accord clearly in the bi-national interest.

Energy matters discussed included renewable energy and conservation, energy management and planning, natural gas, and a regional petroleum reserve. In this light, the results of the very successful Regional Renewable Energy Conference held in May of 1982 in Prince Edward Island were reviewed. The Northeast International Committee on Energy was given the mandate to further study some of the specific recommendations. Activities in the upcoming year will include seminars in Rhode Island on municipal energy management and in Québec on natural gas. Feasibility studies on a possible regional petroleum reserve and coordinated emergency planning will also be completed.

As a follow-up to the 1981 conference on Part-Time Farming and Small-Scale Agriculture, the Governors and Premiers established a committee of senior officials to explore the various areas of joint cooperation identified by the conference. Governor Snelling of Vermont and Premier Lee of Prince Edward Island will meet with the committee in October at its first meeting.

The Conference will support the holding of a seminar to analyze the findings of research done on economic linkages among New England, Québec, and Atlantic Canada, identify obstacles to cross-border trade, and identify fields for joint action.

The next Conference will be in June 1983 in Prince Edward Island.

****

For more information, contact Ms. Mariette Savoie at (902) 424-7601.

****

TABLE DES MATIÈRES

Lettre de présentation 3

Message du Secrétaire 4

Activités centralisées 6

Service du cadastre et de l'information foncière **(SCIF)** 13

Comité de formation et de développement municipaux des Maritimes **(CFDMM)** 16

Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes **(CESPM)** 18

Service d'aménagement des ressources des Maritimes **(SARM)** 22

Principaux résultats des opérations du Conseil des Premiers ministres des Maritimes 25

Rapport des vérificateurs et états financiers 26

Le conseil et ses organismes 39

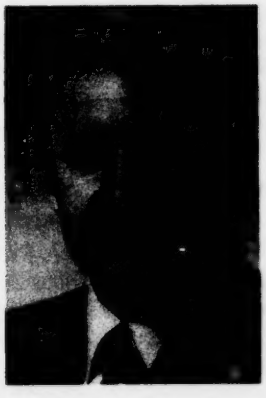
Conseils d'administration 40

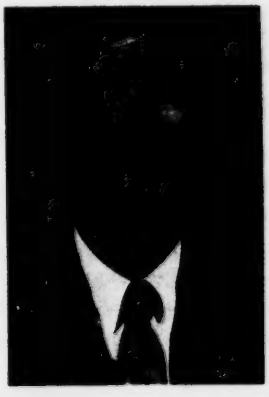
CMP

the council of
maritime premiers
box 2044, halifax, n.s. B3J 2Z1
(902) 424-7590

CPMM

Le conseil des premiers
ministres des maritimes
c.p. 2044, halifax, n.-é., B3J 2Z1
(902) 424-7590





Nous avons l'honneur de présenter aux assemblées législatives et aux citoyens du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse et de l'Ile-du-Prince-Édouard le dixième rapport annuel du Conseil des Premiers ministres des Maritimes pour l'exercice financier allant du 1er avril 1981 au 31 mars 1982.

Pendant cette période, le Conseil s'est réuni cinq fois: à Fredericton en juin, à Halifax en novembre, à Charlottetown en décembre, à Hartland en février et de nouveau à Charlottetown en mars. Ces importantes rencontres nous ont permis d'identifier et d'étudier les questions que nous sommes mieux en mesure de régler en les considérant d'un point de vue d'ensemble régional plutôt qu'en les examinant province par province.

M. Angus MacLean a été membre du Conseil d'avril 1979 à novembre 1981. Nos réunions de travail ont été enrichies par sa présence et le sérieux de ses interventions sur les questions d'importance pour la région. Nous lui souhaitons le meilleur succès.

Le 1er juin 1981 avaient lieu à Fredericton les fêtes du dixième anniversaire de la création du Conseil. Plus de trois cents personnes associées à l'histoire du Conseil ont pris part au banquet. Nous désirons les remercier, ainsi que tous ceux dont l'intérêt et le dévouement ont permis à nos trois paliers de gouvernement d'oeuvrer ensemble au mieux-être de la population.

Le Premier ministre
du Nouveau-Brunswick,

Richard B. Hatfield

Le Premier ministre
de la Nouvelle-Écosse,

John M. Buchanan

Le Premier ministre
de l'Ile-du-
Prince-Édouard,

James M. Lee

Message du Secrétaire

En juin, le Conseil a célébré son 10e anniversaire en tenant sa 44e rencontre à Fredericton, lieu de sa première réunion, et en offrant un dîner réunissant plus de 300 citoyens en vue des Maritimes. M. Pierre Trudeau, Premier ministre du Canada, était invité d'honneur et conférencier à cette occasion. Dans son allocution, il a exprimé en ces termes la raison d'être du Conseil, qui est tout aussi valable aujourd'hui qu'elle l'était en 1971:

> "Je pense que nous reconnaissons tous encore que le prix à payer pour un manque de consensus au niveau régional relativement aux objectifs à atteindre et aux politiques permettant d'atteindre ces objectifs, est très élevé dans une région comme les Maritimes où la population de base est moins élevée, où les défis à relever dans le domaine de l'expansion économique sont plus grands et où l'autorité politique est plus divisée qu'ailleurs au pays."

En novembre, le Conseil a rendu hommage à M. Angus MacLean, Premier ministre, qui a pris sa retraite après 30 ans de service. Un grand nombre de ministres des trois provinces ont assisté à un dîner spécial en son honneur. "Une province ne peut être jugée par le nombre de ses habitants ou sa superficie." Cette déclaration, qu'il faisait en novembre 1981 à l'occasion né la Conférence des Premiers ministres sur la constitution n'est qu'un exemple de la sagesse qu'il a su insuffler à tous les débats politiques. Par ailleurs, le Conseil a accueilli le Premier ministre M. James Lee à sa première réunion officielle en décembre.

L'année écoulée a été très active et positive pour le Conseil et ses employés, qui comptent à leur actif de nombreuses réalisations, dont certaines d'une extrême importance. Toutes ces réalisations sont exposée détails dans le présent rapport. En voici les points saillants.

Les ministères de l'Éducation des Maritimes et le Conseil ont mis sur pied un important programme de coopération dans plusieurs domaines en vue de fournir aux enseignants et aux élèves du réseau d'écoles publiques des documents et des services améliorés et mieux adaptés aux particularités régionales. Sous la direction des ministres et des sous-ministres de l'Éducation, la somme de 1,5 million de dollars sera investie au cours d'une période de quatre ans par l'intermédiaire d'une série de comités régionaux. (Voir page 7.)

Le premier rapport du Comité de coordination des services publics d'électricité des Maritimes comprend une projection de la demande régionale jusqu'en l'an 2000. Ces données ont été fournies par un sous-comité régional de planification. Le rapport révèle en outre que l'an dernier, les échanges d'énergie entre les provinces maritimes ont fait économiser quelque 18,5 millions de dollars aux consommateurs. (Voir page 8.)

Le Conseil et les gouvernements représentés entendent s'assurer que l'industrie et le monde du travail de la région retirent le maximum d'avantages à long terme des grands projets industriels. Les Premiers ministres ont eu une rencontre encourageante avec le président de la Société Trans-Québec et Maritimes au sujet de la technologie de pointe et d'autres services professionnels requis dans le cadre du projet de gazoduc. Le dossier sera suivi de très près au cours des mois à venir. (Voir pages 7 et 9.)

Un important rapport intitulé "L'innovation technologique: un impératif pour le secteur industriel" a été présenté au Conseil. Il renferme un certain nombre de recommandations sur la façon dont l'industrie, le monde de l'éducation et l'État peuvent aider la région à accroître l'exploitation de la technologie la mieux adaptée à nos économies. (Voir page 10.)

Pendant l'année, le SCIF a fait des progrès considérables dans l'établissement de cartes de ressources et de plans urbains et cadastraux de nouveaux secteurs. Le projet-pilote de cadastre du Nouveau-Brunswick progresse de façon satisfaisante. (Voir page 13.)

Deux des pionniers du Conseil prendront leur retraite peu après la fin de l'année. Il s'agit du Dr. Catherine Wallace, présidente de la Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritmes (CESPM) et de M. Willis Roberts, président de L.R.I.S. International Corp. Le Dr. Wallace est présidente de la Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes depuis sa création en 1974. Elle a su gagner à cette organisation complexe la haute estime des éducateurs et des gouvernements à l'échelle régionale et à l'échelle nationale. L'efficacité de la CESPM a permis aux 22 établissements d'enseignement et aux trois gouvernements de développer le système d'éducation postsecondaire des Maritimes de façon rationnelle. M. John Terry, premier vice-président du Collège du Cap-Breton, assumera la présidence de la CESPM à compter du 1er mai 1982.

M. Willis Roberts est un pionnier de la gestion foncière; il oeuvre dans ce domaine depuis les années 50. En 1972, il proposait au Conseil un important programme de modernisation des méthodes d'arpentage, de cartographie et de cadastre dans les provinces maritimes. La renommée de ses réalisations à l'échelle internationale et l'appui local qu'à reçu le programme, témoignent de la justesse de ses vues. En tant que directeur administratif du Service du cadastre et de l'information foncière (SCIF) pendant ses sept premières années d'existence, puis président et président du conseil de la L.R.I.S. International Corp., M. Roberts a contribué grandement à la concrétisation de ses vues.

La L.R.I.S. International Corp. a été mise sur pied pour commercialiser à l'extérieur les connaissances des secteurs privé et public de la région en matière d'arpentage, de cartographie et de gestion de projets. Tout indique que la demande est très grande. Cependant, la société aurait mis un certain temps avant de devenir rentable et, par conséquent, le Conseil a décidé de ne pa investir davantage de alpital de risque dans l'entreprise, au-delà de ses engagements initiaux. La société mettra donc ses activités en veilleuse au début du nouvel exercice.

Le Comité de formation et de développement municipaux des Maritimes a élaboré un ensemble de procédures et de politiques de gestion du personnel à l'intention des administrations locales. (Voir page 16.)

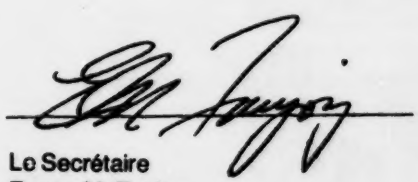
La Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes (CESPM) a publié un ouvrage important intitulé "Institutions postsecondaires des Maritimes: regards sur nous-mêmes". Il renferme diverses données de base sur chacune des vingt-deux maisons d'enseignement, ainsi qu'un exposé du rôle et des buts à moyen terme de chaque établissement et de la Commission elle-même. (Voir page 18.)

Le Service d'aménagement des ressources des Maritimes (SARM) publie maintenant beaucoup de cartes géographiques. Nous lui sommes entre autres redevables de la carte de la région urbaine de Halifax-Dartmouth ainsi que de la carte touristique et du guide de planification-vacances de la région de l'Atlantique. Ces deux publications remplacent les précédentes qui venaient de l'extérieur. D'autres cartes sont en préparation. (Voir page 22.)

Les employés du Conseil partagent avec leurs homologues de divers autres organismes régionaux le surcroît d'obligations et le caractère délicat qui leur échouent du fait qu'ils sont au service de plusieurs maîtres politiques. Leur professionnalisme n'a d'égal que leur dévouement à la cause commune.

Le bilan des dix premières années d'existence du Conseil des Premiers ministres des Maritimes est très positif, bien qu'il ait eu à faire face à quelques déceptions. Mais ces dernières ont été de loin couvertes par les preuves de succès qui témoignent du courage, des vues et du pragmatisme d'un grand nombre de personnes au cours de cette période. Messieurs Hatfield, Buchanan et MacLean, Premiers ministres, se sont même laissés aller à parler du futur de l'aspect régional de leurs responsabilités dans un communiqué publié en juin dernier.

> "Nous abordons nos problèmes et possibilités du point de vue de la coopération. Jusqu'à présent la coopération a permis d'accroître l'efficacité et la compétence de nos gouvernements. Nous sommes déterminés à continuer dans cette voie et envisageons avec confiance la prochaine décennie et les défis et possibilités qui la caractériseront."



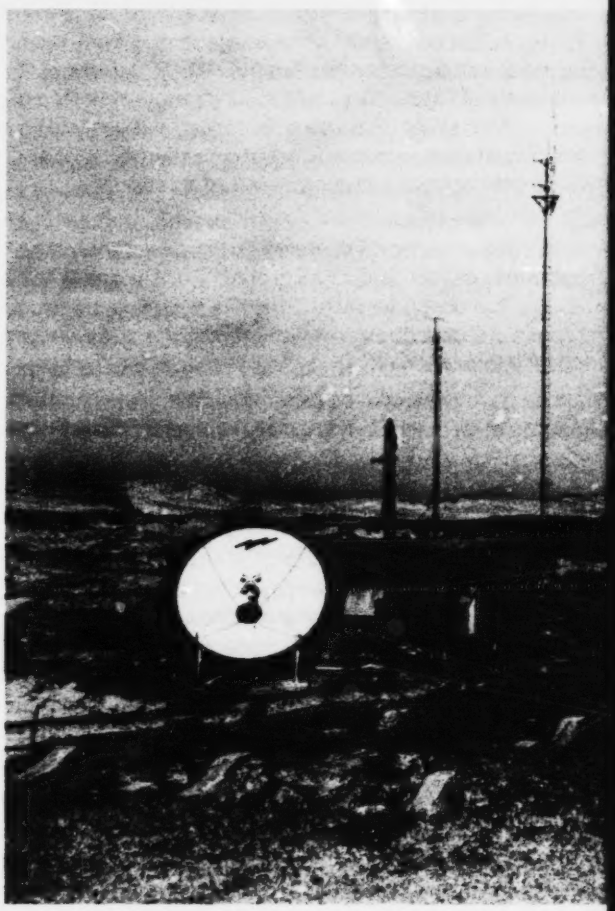
Le Secrétaire
Emery M. Fanjoy

Activités centralisées

Le Conseil poursuit ses activités par l'intermédiaire de ses organismes, de comités interprovinciaux et du Secrétariat. Les comités donnent des conseils, soumettent au Conseil des propositions à étudier et sont souvent chargés d'appliquer les décisions prises. Le Secrétariat seconde le Conseil et les comités en ce qui concerne ces questions et toute une quantité d'autres problèmes qui servent les objectifs du Conseil. Il s'acquitte également d'un bon nombre d'autres tâches relevant du siège social pour le compte de certains organismes du Conseil et de leurs employés.

Le Secrétariat assume également le secrétariat des cinq Premiers ministres des provinces de l'Est du Canada dans leurs rapports avec les Gouverneurs des états de la Nouvelle-Angleterre. Les Premiers ministres et les Gouverneurs ont tenu jusqu'ici neuf réunions annuelles et ont entrepris ensemble un certain nombre d'activités par l'intermédiaire de comités des secteurs public et privé.

Voici les points saillants de l'année 1981-82.



Communications

Voici le bilan des activités du Comité des ministres responsables des communications pour l'année écoulée:

— Les ministres des Communications des Maritimes ont rencontré leurs homologues du gouvernement fédéral et des autres provinces à Winnipeg, en septembre pour discuter de questions d'intérêt commun.

— Les ministres et hauts fonctionnaires ont déployé des efforts considérables pour exprimer les préoccupations de la région concernant les décisions de réglementation du gouvernement fédéral au sujet du réseau téléphonique transcanadien, de l'extension des services de programmation aux régions éloignées et non desservies, de l'implantation de la télévision à péage et d'autres questions.

— A la demande des ministres, les hauts fonctionnaires des Communications des Maritimes ont participé activement à des groupes de travail fédéraux-provinciaux sur les questions susmentionnées ainsi qu'aux activités du Comité consultatif des provinces atlantiques sur les Communications.

Politique économique

Le Comité consultatif privé du développement économique régional (CCPDER) est formé de trois hommes d'affaires de chacune des provinces maritimes. Sa tâche consiste à donner au Conseil le point de vue du monde des affaires sur la façon dont les gouvernements devraient aborder les problèmes et les possibilités économiques de la région.

En 1981-1982, ce comité a tenu six réunions, dont l'une avec le Conseil. Les deux principales questions abordées au cours de l'année ont été la disponibilité de capital à participation aux petites entreprises et aux sociétés en expansion de la région, et le fait que les sociétés des Maritimes devraient pouvoir fournir plus de marchandises et de services aux industries principales de la région.

Pour faire suite à la recommandation du comité concernant le capital à participation, les Premiers ministres ont admis que les petites entreprises, en particulier, peuvent avoir des difficultés à trouver des sources convenables de financement. Ils ont demandé à leurs hauts fonctionnaires d'étudier la question plus à fond. Le Conseil s'est également engagé à poursuivre le soutien des efforts faits par les entreprises locales afin de fournir des marchandises et des services aux grands secteurs industriels de la région. Les Premiers ministres ont indiqué que leur première intervention commune dans ce domaine consisterait à rencontrer les représentants de la Société Trans-Québec et Maritimes en vue d'étudier dans quelle mesure l'industrie locale pourrait être appelée à fournir les marchandises et les services nécessaires à la construction du gazoduc. Il est question de cette réunion à la section intitulée "Remplacement des importations".

L'année a également été marquée par l'achèvement d'un rapport préparé pour le Conseil concernant les répercussions des barrières interprovinciales de commerce et de mobilité sur les Maritimes. Le rapport, intitulé "The Scope and Implications of Non-Tariff Barriers to Interprovincial Trade and Mobility as They Affect the Maritime Provinces", a été préparé par le Conseil économique des provinces de l'Atlantique.

Éducation

En décembre 1980, les ministères de l'Éducation ont présenté un rapport au Conseil sur un projet visant à accroître la coopération sur le plan régional. En avril, des sous-comités ont été créés pour élaborer des projets détaillés devant être soumis à l'attention du Conseil.

En novembre 1981, l'honorable Terence R.B. Donahoe présentait au Conseil un plan détaillé, au nom des Ministres des Maritimes et des ministères de l'Éducation. A ce moment, le Conseil et les ministères de l'Éducation se sont mis d'accord pour partager les frais d'un programme de coopération comportant vingt projets précis. Le programme prévoit des dépenses de 1,5 million de dollars au cours des quatre prochaines années. Ces dépenses comprennent les frais de réalisation d'un film sur l'histoire des Acadiens, la mise en oeuvre de divers projets de sensibilisation à la conservation de l'énergie, fruits de la collaboration entre les ministères provinciaux de l'Énergie et les services publics, la préparation d'une trousse multi-media sur les répercussions sociales et économiques de l'industrie du tourisme et de l'industrie des ressources principales dans les Maritimes, ainsi que la mise en application de CHOIX, un programme automatisé d'information scolaire et professionnelle, qui sera disponible aux écoles des trois provinces. Quatre projets d'élaboration de matériel d'enseignement du français sont en cours.

Les progrès réalisés par les ministères et l'engagement du Conseil en ce qui concerne les nombreux projets marquent une étape importante dans l'élaboration de documents visant à faire mieux connaître aux élèves leur province et leur région.

Activités centralisées (Suite)

Énergie

En février 1982, le Comité de coordination des services publics d'électricité des Maritimes a terminé une année complète d'étude et a présenté son premier rapport annuel. Des sous-comités qui étudient les opérations, la planification et la recherche et le développement ont été institués, et la coopération entre les régies publiques est à son plus haut.

Le Comité des sous-ministres responsables de l'énergie, qui a été créé pour étudier la possibilité d'une coopération régionale concernant les formes d'énergie autres que l'électricité, s'est réuni à plusieurs reprises. Il a dressé une liste des alternatives et a décidé de mettre en commun les renseignements concernant un certain nombre de questions, comme par exemple les sources d'énergie de rechange, les mesures de conservation et les programmes d'urgence.

Environnement

Le Comité des ministres de l'Environnement, qui comprend le ministre de l'Environnement de Terre-Neuve, s'est réuni deux fois au cours de l'année pour discuter de projets conjoints et de questions d'intérêt commun.

— Les ministres et les hauts fonctionnaires poursuivent leurs travaux au sein des comités et des groupes de travail créés en vertu d'une déclaration d'intention paraphée par le Canada et les États-Unis sur le transport à grande distance des polluants atmosphériques.

— On continue à faire des efforts considérables pour régler le problème de l'élimination des déchets dangereux. L'accent est mis sur la détermination des quantités et sur la recherche de solutions de rechange.

— Le programme mixte d'information éducative à l'usage des écoles des quatre provinces de l'Atlantique se poursuit. Des discussions ont eu lieu avec des représentants d'Environnement Canada au sujet d'activités conjointes dans ce domaine.

— En outre, le Comité des ministres participe activement à l'étude de questions d'environnement telles que l'usage des herbicides et des pesticides, l'érosion côtière, la mise en valeur des fonds marins et autres.

Relations entre le gouvernement fédéral et les provinces

La décision, prise par les Premiers ministres en novembre dernier, de rapatrier la Constitution, a été un événement de la plus haute importance. La question constitutionnelle a fait l'objet de nombreuses discussions au Conseil et les Premiers ministres des Maritimes ont joué un rôle important dans son aboutissement.

En janvier 1982, le gouvernement fédéral annonçait une réorganisation en profondeur de ses organismes à vocation économique, qui entraînait notamment l'abolition du ministère de l'Expansion économique régionale. Le Conseil s'est penché sur la question et a fait part de ses conclusions à la Conférence des Premiers ministres sur l'économie qui a eu lieu en février. Il a par la suite demandé d'avoir une rencontre avec les quatre ministres fédéraux des trois province. De l'avis du Conseil, le gouvernement fédéral devra reconsidérer sa nouvelle politique d'intervention unilatérale s'il veut "promouvoir et concrétiser de façon durable le développement économique et social de la région".

Remplacement des importations

Les gouvernements des provinces maritimes se sont engagés à appuyer les efforts des sociétés locales désireuses de fournir les marchandises et les services requis par les grands projets du secteur privé, les industries principales et le gouvernement dans la région. En 1981-1982, le Conseil a pris trois mesures en ce sens.

La première de ces mesures a été de faire en sorte que les entreprises de la région puissent participer au maximum à la construction du gazoduc de la Société Trans-Québec et Maritimes (TQM).

Le Conseil s'est empressé de contacter les dirigeants de la Société Trans-Québec et Maritimes pour obtenir l'assurance qu'ils feront largement appel aux firmes d'ingénieurs locales pour la construction de la section maritime du gazoduc. Lors d'une rencontre avec le président de la Société Trans-Québec et Maritimes en mars, le Conseil a demandé à la compagnie de travailler de concert avec des représentants des associations d'ingénieurs professionnels et du gouvernement. Aux yeux des Premiers ministres, il s'agit là d'un aspect vital si on veut que la région profite au maximum du transfert de technologie. TQM a accepté de donner aux représentants des Premiers ministres, il s'agit là d'un aspect vital si on lui faire connaître les ressources et compétences de la région. Les discussions se poursuivent.

Le Conseil appuie également, par l'intermédiaire de son Comité de fabrication d'objets de quincaillerie marine, les efforts des sociétés de la région désireuses de fournir des marchandises aux secteurs industriels prioritaires. Ce comité est formé de hauts fonctionnaires des ministères provinciaux chargés des pêches et du développement économique.

Le Comité a pour objectifs d'encourager les industries exploitant les ressources à acheter des marchandises produites et des services dispensées dans la region et d'accroître les échanges de renseignements et les communications entre les trois gouvernements provinciaux et le gouvernement fédéral.

Dans ce but, le Comité s'est réuni à sept reprises au cours des années 1981-1982. Lors de ces réunions, des renseignements sur la fabrication d'objets de quincaillerie marine ont été échangés. En outre, le Comité a mené une enquête auprès des fabricants régionaux de ce genre d'objets, en vue d'établir la nature de leurs besoins et de cerner les perspectives qui se dessinent dans ce domaine.

Activités centralisées (Suite)

Le Comité se propose d'organiser une exposition sur les produits de fabrication marine dans le cadre de "Fish Canada '82", première foire commerciale d'envergure nationale sur l'industrie de la pêche et de la transformation du poisson (à Halifax, du 5 au 9 mai 1982). Le but de l'exposition est d'encourager les fabricants locaux à assister à la foire et à voir le genre de marchandises qui sont importées dans la région à l'heure actuelle. On espère ainsi pouvoir les sensibiliser aux types de marchandises qui pourraient être produites dans les Maritimes.

Le Conseil encourage également le remplacement des importations en aidant les entreprises de la région à traiter avec le gouvernement. La politique d'achat dans les Maritimes a été instaurée en mars 1980 aux fins d'accorder une certaine préférence aux sociétés de la région qui présentent des appels d'offre aux marchés du gouvernement provincial. Les comités de ministres responsables des achats et leurs hauts fonctionnaires se sont réunis en 1981-1982 et ont réalisé des progrès dans l'application de cette politique. Suite aux pressions de l'industrie, le Conseil a décidé de supprimer l'exigence stipulant de choisir de préférence une entreprise provinciale plutôt qu'une entreprise régionale, dans le cas de certains produits ou groupe de produits particuliers.

Innovations technologiques

Le Conseil a créé le Comité de la recherche-développement qui a été chargé d'établir comment les provinces maritimes pourraient tirer le meilleur parti possible des avantages découlant de l'effort de recherche-développement déployé actuellement à l'échelle nationale. Le Comité, formé de cadres supérieurs de l'industrie, des universités et des organismes gouvernementaux de la région, a présenté son rapport au Conseil en novembre 1981.

D'avril à novembre 1981, le Comité s'est réuni à cinq reprises. A la réunion de décembre du Conseil, les membres du Comité ont rencontré les Premiers ministres afin de discuter des résultats de leurs études. Cette rencontre mettait un terme aux travaux du Comité. Les Premiers ministres ont convenu que leurs gouvernements prépareraient des réponses aux recommandations du Comité et que celles-ci seraient discutées à la session de juin du Conseil.

Le rapport du Comité intitulé "L'innovation technologique: un impératif pour le secteur industriel" a été rendu public en janvier 1982.

Transports

Le Comité des transports des provinces Maritimes a été actif tout au long de l'année. Parmi les mesures publiques qu'il a prises, on note une intervention dans le dossier d'Air Maritime pour protéger l'intérêt du public, ainsi que des protestations faites à la suite de la réduction des services de Via Rail. Le Comité a fait pression auprès de Transports Canada et de Via Rail et a obtenu du ministre fédéral des Transports la promesse que deux trains LRC de la deuxième génération seront mis en service dans les Maritimes. Le Comité a participé aux négociations qui ont abouti à la signature d'accords de réciprocité pour les permis de camionnage à travers le Canada.

Parmi les ententes conclues entre le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux, on remarque un important programme d'aide fédérale visant à améliorer le réseau routier principal, et un mémoire d'entente prévoyant des travaux de planification fédérale-provinciale dans le domaine des transports. Les études mixtes prévues porteront sur le service d'autobus inter-urbain et sur une vue d'ensemble des systèmes de transport régionaux du fret et des passagers.

Conférence des Gouverneurs des États de la Nouvelle-Angleterre et des Premiers ministres de l'Est du Canada

Les Gouverneurs des États de la Nouvelle-Angleterre et les Premiers ministres de l'Est du Canada se sont rencontrés pour la neuvième année consécutive en juin à St-Jean, Terre-Neuve.

Les Gouverneurs et les Premiers ministres ont approuvé l'idée d'un concours de Journées internationales de l'économie d'énergie. Les états et les provinces étaient représentés par les municipalités suivantes: Brooklyn (Connecticut); Winthrop (Maine); West Bridgewater (Massachusetts); Peterborough (New Hampshire); Little Compton (Rhode Island); Newport (Vermont); Shediac (Nouveau-Brunswick); Clarenville (Terre-Neuve); Antigonish (Nouvelle-Écosse); Montague (Ile-du-Prince-Édouard); et Saint-Ambroise (Québec). Les gagnants étaient Peterborough, Newport et Clarenville. Une autre activité a été tenue sous l'égide des Gouverneurs et des Premiers ministres: la Conférence sur la coopération en matière d'énergie qui a eu lieu à Falmouth, au Massachusetts. Le but principal de cette conférence était de promouvoir le libre échange de renseignements entre les promoteurs, les conseillers en matière de politique et les agents de réglementation travaillant à la réalisation de grands projets énergétiques communs entre la Nouvelle-Angleterre et l'Est du Canada dans les domaines de l'électricité, du pétrole et du gaz naturel.

Dans le domaine du transport, un mémoire d'entente sur la réciprocité de l'immatriculation des véhicules a été signé par neuf juridictions.

La Conférence a parrainé une conférence très réussie sur l'agriculture à temps partiel et l'agriculture à petite échelle, à Charlottetown en octobre. Les autres sujets abordés lors de la neuvième conférence ont été la généalogie et l'histoire locale, le transport à grande distance des polluants atmosphériques, et diverses autres questions concernant l'énergie.

Le Secrétariat met à la disposition de la Conférence et de ses divers comités ses ressources professionnelles et administratives. Le coût de ces services est partagé par les cinq provinces de l'Est du Canada.

Autres activités

Le Comité des Maritimes de la coopération archéologique a poursuivi son programme de fouilles côtières. Les fouilles ont été effectuées dans trois secteurs, un dans chaque province. Dans deux cas, les résultats ont été désappointants: à Malpeque Bay, (Ile-du-Prince-Édouard) et dans la région de Clam Harbour, (Nouvelle-Écosse) on n'a trouvé que peu de sites, et ceux qui ont été découverts étaient dans un piètre état. Par contre, de nombreux sites préhistoriques ont été découverts à Back Bay, au Nouveau-Brunswick. A la lumière des fouilles côtières déjà effectuées, il apparaît évident que certaines régions des Maritimes ont déjà perdu la majeure partie de leurs ressources archéologiques, et ceci semble malheureusement être le cas partout ailleurs dans les Maritimes.

En 1981-82, après quelques années de préparation, une nouvelle loi sur les valeurs mobilières acceptable aux yeux des administrateurs des valeurs mobilières des trois provinces a été élaborée. La nouvelle loi, compatible pour l'essentiel avec les lois analogues appliquées au Canada, devrait être présentée aux législatures provinciales à la fin de 1982.

Au cours de l'année, le Parlement du Nouveau-Brunswick a adopté une loi créant la Société du complexe sylvicole des Maritimes. Cette loi vise à coordonner la planification, la construction et l'exploitation d'un complexe forestier à Fredericton. En raison du caractère régional de cet ensemble industriel, le président du Conseil des Premiers ministres des Maritimes ou son représentant, siègera au Conseil d'administration. L'honorable George Henley, ministre des Terres et Forêts de la Nouvelle-Écosse, a été désigné à ce poste. Le Conseil d'administration s'est réuni à plusieurs reprises pendant l'année.

Au cours de sa réunion de juin, un projet d'exposition primée d'artisanat (incluant la participation de Terre-Neuve et du Labrador) a soulevé l'intérêt des Premiers ministres. On prévoit que l'exposition s'ouvrira à Charlottetown en septembre 1982. Elle accueillera 150 exposants représentant l'excellence et l'indentité régionales et provinciales dans les divers domaines de l'artisanat. L'exposition fera ensuite le tour de la région avant d'amorcer une tournée nationale et internationale.

Activités centralisées (Suite)

En novembre, le Conseil a reçu une demande du *Coady International Institute* d'Antigonish en Nouvelle-Écosse dans le cadre de sa campagne de souscription nationale. En reconnaissance de la contribution unique et inestimable du *Coady Institute* aux pays du Tiers-Monde, le Conseil lui a accordé une subvention de 250 000 $, répartie sur les cinq prochaines années.

Relations employeur-employés

La principale activité dans ce domaine a été l'achèvement d'une étude sur une nouvelle classification comprenant les services administratifs, techniques et professionnels. Une fois terminée, l'étude sera présentée au Conseil du Trésor régional pour approbation. Le nouveau système a pour but d'introduire plus de souplesse dans le processus d'établissement des salaires conformément aux politiques du Conseil du Trésor en matière de rémunération.

On a également procédé à l'étude des avantages sociaux. Cette étude s'est avérée nécessaire à la suite de l'introduction du régime d'assurance-invalidité à long terme pour l'exercice financier 1980-1981. Le régime nouvellement adopté faisait double emploi avec certains avantages sociaux prévus aux termes du régime de retraite et d'autres régimes collectifs. Le but de l'étude est de simplifier les régimes d'advantages sociaux et, éventuellement, d'en réduire les coûts.

La convention collective des employés du Conseil a été signée après la fin de l'exercice.

Il y a eu un appel concernant une nomination au Service du cadastre et de l'information foncière. Le comité des relations de travail du Conseil des Premiers ministres des Martimes n'a tenu aucune réunion sur les relations employeur-employés.

Questions administratives

Aucun changement majeur dans les lignes de conduite touchant la haute direction et la gestion n'est survenu.

Un examen des fonctions de l'administration centrale et de la gestion au sein de l'organisation a été entrepris un peu avant la fin de l'exercice. On s'attend à ce que l'étude permette de clarifier les relations et les responsabilités d'organisation, et reflète la maturité des opérations du Conseil.

Service du cadastre et de l'information foncière

Nature du programme

Aux termes de l'entente intervenue en mars 1980 entre le Conseil des Premiers ministres des Maritimes et les gouvernements de ces provinces, le programme SCIF prévoit:

— la mise sur pied et le maintien d'un système coordonné de levés de contrôle;

— la production de photographies aériennes;

— la production et la révision de carte à grande échelle;

— la production de plans cadastraux;

— l'établissement et la tenue d'un répertoire des parcelles;

— l'aide en vue de la mise sur pied d'un système de cadastre amélioré;

— la fourniture d'autres services, conformément aux ententes que pourraient conclure les provinces et le Conseil des Premiers ministres des Maritimes.

A l'heure actuelle, l'organisme prévoit de changer l'orientation du programme et de faire porter ses efforts sur l'amélioration du système de levés de contrôle, sur la révision des cartes à grande échelle et enfin sur la tenue à jour des plans cadastraux et des données fichées.

Au cours de l'année 1981-82, le plan quinquennal a été révisé en fonction de l'avancement du programme et des modifications apportées en matière de financement. Ce plan, révisé chaque année, sert à définir les priorités du programme. On peut se procurer un exemplaire de la plus récente version du plan quinquennal en s'adressant à la Division de la planification et du développement du SCIF, 985, College Hill Road, case postale 6000, Fredericton (N.-B.) E3B 5H1.

Mise en place et maintien du système coordonné de levés de contrôle

Le système de levés de contrôle est appliqué à l'heure actuelle dans toutes les Maritimes. En 1981-82, on a procédé à l'inspection d'une partie des bornes géodésiques installées dans chaque province. Des bornes ont été remplacées ou ajoutées, selon les besoins.

Production de photographies aériennes

A l'exception de certains nouveaux survols qui devraient être complétés au printemps de 1982, toute la partie continentale et toutes les régions habitées des Maritimes ont fait l'objet de photographies aériennes qui serviront à produire des cartes de ressources et des plans urbains dès la fin de 1981-82. Les opérations de photographie sont actuellement en cours de préparation en prévision de la révision des cartes.

Service du cadastre et de l'information foncière (Suite)

Production et révision des cartes à grande échelle

Au cours de l'année, 338 cartes de ressources ont été établies; elles portent sur les comtés de Northumberland, Restigouche, York, Victoria et Carleton au Nouveau-Brunswick et de Pictou, Yarmouth, Digby, Queens et Shelburne, en Nouvelle-Écosse. Les travaux de cartographie de ressources sont maintenant complétés à 78 pour cent au Nouveau-Brunswick et en Nouvelle-Écosse, et entièrement terminés en ce qui concerne l'Ile-du-Prince-Édouard. Toutes les cartes de ressources complétées ont été établies par des entreprises privées qui ont passé des contrats avec le SCIF.

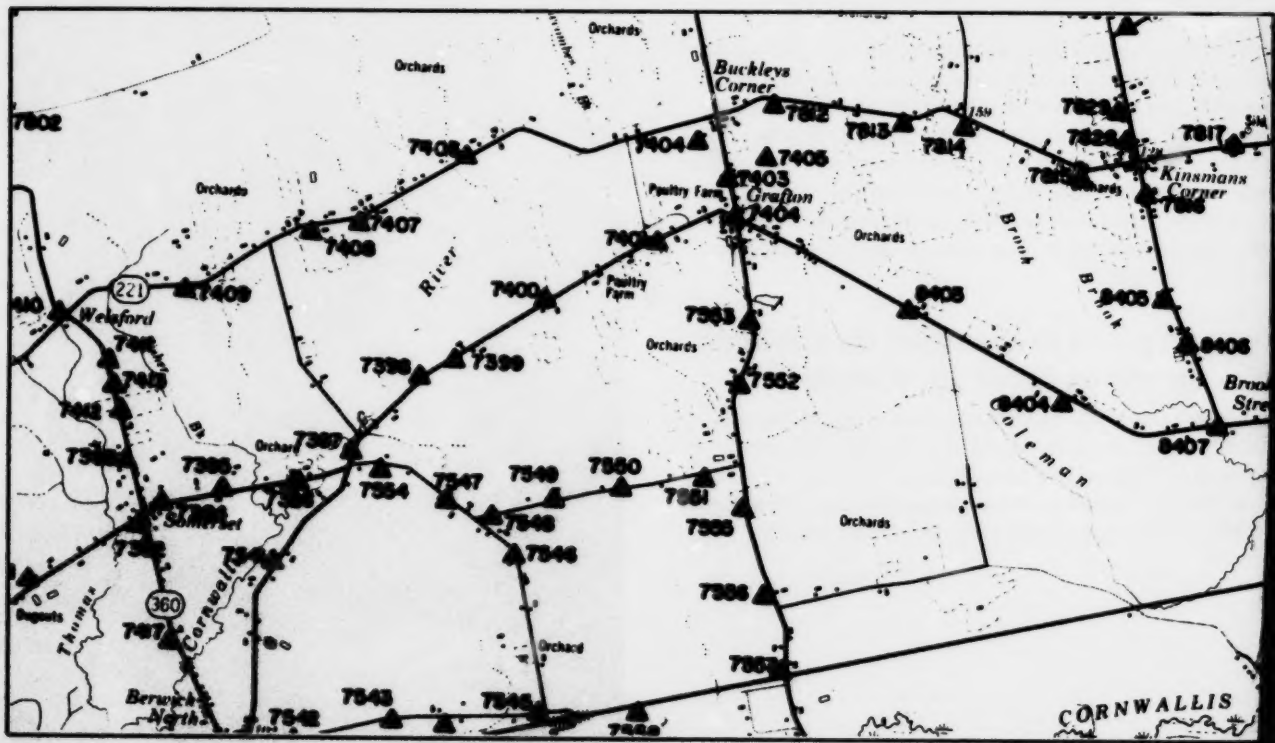
En tout, 413 plans urbains ont été produits, 139 pour le Nouveau-Brunswick et 274 pour la Nouvelle-Écosse. Tous les plans urbains ont été produits par le personnel du SCIF. Les travaux réalisés dans ce domaine représentent actuellement 97 pour cent des objectifs fixés par le Nouveau-Brunswick, 94 pour cent de ceux de la Nouvelle-Écosse et la totalité de ceux de l'Ile-du-Prince-Édouard.

Production de plans cadastraux

Les plans cadastraux, qui indiquent chaque parcelle de terrain et à partir desquels on établit des fiches de données, sont complétés à 67 pour cent au Nouveau-Brunswick, à 53 pour cent en Nouvelle-Écosse et terminés complètement dans le cas de l'Ile-du-Prince-Édouard. On estime que dans les trois provinces Maritimes, il y a environ 853 000 parcelles de terrain; des plans cadastraux ont été établis pour 530 000 d'entre elles, et sur ce nombre 77 000 ont été établis au cours de l'année écoulée.

Tenue du répertoire des parcelles

A la fin de 1981-82, la tenue à jour des plans cadastraux et des fiches de données se fait à l'aide de documents enregistrés dans les comtés de Saint-Jean, Kings, Charlotte, Westmorland, Albert, Kent, ainsi que dans la ville de Fredericton, au Nouveau-Brunswick; il en est de même dans les comtés de Halifax, Hants, Pictou, Antigonish, Guysborough et Colchester en Nouvelle-Écosse et enfin, dans tous les comtés de l'Ile-du-Prince-Édouard.



Aide à l'application de systèmes de cadastre améliorés

Des progrès ont été accomplis dans la mise au point de systèmes visant à faciliter l'immatriculation des titres de biens-fonds et à améliorer les systèmes d'immatriculation actuellement utilisés dans les Maritimes. En 1981, le Nouveau-Brunswick a adopté une loi sur les titres fonciers. La Nouvelle-Écosse a déjà une loi en ce domaine; on se propose d'en adopter une semblable à l'Île-du-Prince-Édouard.

Au cours de l'année, la rédaction des règlements et l'établissement des formules nécessaires à l'application de la loi sur les titres de biens-fonds se sont poursuivis; les travaux préparatoires au projet pilote qui mènera à la mise sur pied d'un système de cadastre se sont aussi poursuivis. Au 31 mars 1982, on a commencé à étudier les lieux qui pourraient se prêter à la mise en application de ce projet pilote au Nouveau-Brunswick. Depuis ce temps, le Nouveau-Brunswick a annoncé qu'il avait porté son choix sur le comté d'Albert, où le projet sera lancé cet automne.

Autres services offerts

Au cours de l'année 1981-82, les travaux de cartographie des zones présentant des risques d'inondation ont été parachevés dans les régions de Fredericton, Lincoln, Maugerville, Sheffield, Oromocto, Jemseg et Sussex au Nouveau-Brunswick. Ces projets ont été confiés à des entrepreneurs privés en vertu de contrats adjugés par le SCIF au nom du Nouveau-Brunswick. Les cartes sont établies à l'échelle de 1:10 000, lorsqu'elles sont destinées au public, et à 1:1000 ou 1:2000, lorsqu'elles servent à la planification. En outre, divers autres contrats ont été mis en chantier, le plus important étant la supervision d'un contrat de production de 160 cartes de ressources, pour le compte de la Nouvelle-Écosse.

Comité de formation et de développement municipaux des Maritimes

Partout au Canada, on loue le travail accompli par le Comité de formation et de développement municipaux des Maritimes dont le but est d'améliorer l'efficacité administrative des municipalités des Maritimes et de promouvoir une approche concertée et rationnelle au perfectionnement des fonctionnaires municipaux. En matière de coopération, les heureuses initiatives du CFDMM montrent bien ce qu'il est possible d'accomplir lorsque des organisations décident d'éviter le double emploi et de travailler ensemble à la réalisation d'objectifs communs.

La création du CFDMM remonte à sept ans. Ces sept années ont vu se tisser des liens étroits et efficaces de collaboration entre les municipalités, leurs fonctionnaires et les associations professionnelles intéressées. Des liens semblables entre les autorités en matière d'éducation et les ministères voués au mieux-être des municipalités ont aussi été marqués par cet esprit de collaboration. En somme, le CFDMM est perçu comme un agent de changement positif et de progrès parmi les administrations municipales. Le CFDMM n'a pas eu la tâche facile, lui qui avait pour mandat d'améliorer les opérations administratives; en dépit des obstacles, il a su accomplir de grandes choses et le meilleur est encore à venir.

Exercice financier 1981-82: compte rendu synoptique

L'année écoulée a marqué une nouvelle étape dans l'évolution du CFDMM. Plusieurs projets à long terme ont été réalisés; d'autres ont progressé et en sont aux dernières étapes.

Conscient de la nécessité d'utiliser au mieux les ressources limitées dont il dispose, le Comité a procédé à un nouvel examen des besoins de ses groupes-clients et de son plan quinquennal. Cet examen a abouti à l'établissement de nouvelles priorités en ce qui concerne les interventions du CFDMM pendant les cinq prochaines années et en une amélioration marquée des services offerts pendant l'année financière en cours.

Au cours de l'année écoulée, le CFDMM est intervenu dans des domaines aux ramifications très étendues, notamment dans les domaines suivants:

Lignes directrices régissant le personnel des municipalités

Élaboré par le CFDMM, de concert avec des fonctionnaires municipaux des Maritimes, et à leur intention, le Manuel des politiques et des procédés concernant le personnel municipal a été publié dans les deux langues officielles. Ce recueil de 215 pages a reçu un accueil très favorable dans la région, et de nombreuses municipalités des Maritimes et de partout au Canada ont commencé à s'en servir pour élaborer de nouvelles lignes de conduite ou améliorer leur service du personnel.

Programme de formation des inspecteurs en bâtiment — DACUM

Le Comité consultatif régional chargé de superviser ce volet de la formation en inspection des bâtiments s'est occupé activement de réviser et d'améliorer les outils de formation existants et s'est penché sur de nouvelles formules de financement du programme, étant donné que le CFDMM entend mettre graduellement fin au financement du programme d'ici quatre ans.

Recherches sur les télé-conférences

Dans la foulée de son engagement à l'égard de la recherche et du développement de nouvelles méthodes de formation au niveau municipal, le CFDMM a prêté son appui à un projet d'avant-garde, à savoir l'évaluation des avantages des télé-conférences, ou enseignement à distance, en tant qu'outil d'enseignement par correspondance. Les données qui résulteront de ce projet actuellement en cours auront des répercussions très significatives sur l'avenir de l'enseignement à distance, en particulier pour la région des Maritimes. On estime que la mise en application d'une méthode de télé-enseignement dans les cours de formation municipale par correspondance actuellement offerts permettrait aux municipalités de réaliser d'importantes économies, et que cette méthodologie pourrait bien servir de modèle en Amérique du Nord et dans d'autres parties du monde.

Formation des officiers des services d'incendie

Au printemps de 1981, l'Association des chefs de pompiers des Maritimes demandait l'aide du CFDMM pour résoudre un certain nombre de questions relatives à la formation des officiers supérieurs des services d'incendie. Les consultations se poursuivent depuis ce temps et ont abouti à la formation d'un Comité consultatif mixte CFDMM/ACPM, qui se penchera sur les problèmes qui préoccupent l'Association. Le Comité a d'ailleurs pris toutes les dispositions préparatoires à une analyse en profondeur des fonctions du poste d'officier des services d'incendie, qui sera mise sur pied en avril 1982.

Séminaires municipaux

Fort du succès des années antérieures, le CFDMM a poursuivi sa série de séminaires municipaux, dont le nombre est passé de 13 en 1980-81 à 21 au cours de l'exercice actuel. Les sessions intensives, organisées dans le cadre du programme d'administration municipale offert par l'Institut des affaires publiques de l'Université Dalhousie, durent deux ou trois jours et portent notamment sur les sujets suivants: gestion financière, relations publiques, application des conventions collectives, négociations et processus de conciliation, administration du personnel, évaluation du rendement et appréciation de l'employé, choix des consultants et travail avec ces derniers, ainsi que bon nombre d'autres sujets qui intéressent les fonctionnaires municipaux. Cette série de séminaires est très appréciée par les représentants municipaux élus ou nommés, et a fortement contribué à l'amélioration des techniques d'administration et de prise de décisions dans les administrations municipales des Maritimes.

Conseil d'administration

Le CFDMM est formé de représentants municipaux élus et nommés de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick et de l'Île-du-Prince-Édouard, ainsi que de représentants du ministère des Affaires municipales de chacune des trois provinces, du Conseil des Premiers ministres des Maritimes et d'établissements d'enseignement des Maritimes. Le conseil d'administration du CFDMM sert de tribune où les représentants des administrations municipales, leurs associations professionnelles, divers organismes gouvernementaux et diverses maisons d'enseignement, ainsi que d'autres personnes intéressées, peuvent venir demander de l'aide et des conseils sur des questions qui sont du ressort du Comité. Le CFDMM encourage la présentation d'exposés et les consultations non officielles, car jusqu'ici, elles lui ont permis de fournir un apport qui s'est révélé très avantageux pour les administrations municipales des Maritimes. Actuellement, le président du CFDMM est le Dr. G. Forbes Elliot, conseiller et ancien maire suppléant de Saint-Jean, au Nouveau-Brunswick.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le CFDMM, prière de s'adresser au:

Comité de formation et de développement municipaux des Maritimes
6209, University Avenue
Halifax (Nouvelle-Écosse)
B3H 3J5

Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes

Selon la loi, le CESPM a pour but:

> "d'aider les provinces et les établissements à utiliser et à répartir leurs ressources plus avantageusement et plus efficacement, dans le domaine de l'enseignement supérieur, dans la région".

Activités cycliques

Réunions

Au cours de l'exercice financier 1981-82, la Commission a tenu sept réunions ordinaires et d'autres réunions, notamment avec l'Association des universités de l'Atlantique, et avec des groupes de professeurs et d'étudiants.

Documents de planification

Cette année, le document de planification annuel a été élaboré avant tout dans l'optique des maisons d'enseignement. Il contient un exposé révisé des rôles et objectifs présentés par chaque établissement, ainsi que des données sur les inscriptions, les programmes, les revenus, les dépenses et les locaux; un énoncé du rôle et des buts de la Commission, et un exposé d'ensemble de la Commission au sujet des énoncés soumis par les institutions. Le document, intitulé *Institutions postsecondaires des Maritimes: regards sur nous mêmes,* a été publié en mai 1981.

Inscriptions

Au cours de l'exercice financier 1981-82, la fréquentation des institutions figurant au répertoire de la Commission a augmenté, les inscriptions à temps plein passant à 34 708, comparativement à 33 185 en 1980-81. Le nombre total d'étudiants inscrits à temps plein était de 40 430 pour 1981-82 et de 38 580 en 1980-81.

Financement

En décembre 1981, la Commission a présenté au Conseil ses prévisions financières pour l'année 1982-83; elle recommandait alors une augmentation globale de 14,75% pour l'année 1981-82 au chapitre de l'aide à l'exploitation.

A la fin de l'année financière, les gouvernements des Maritimes avaient approuvé une augmentation globale de 13% au budget d'aide à l'exploitation aux établissements d'enseignement post-secondaire pour l'année 1982-83, ce qui portera le montant de cette aide à 233,6 millions de dollars, comparativement à 206,7 millions de dollars pour l'exercice 1981-82.

ÉTABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENT POST-SECONDAIRE DES MARITIMES FIGURANT AU RÉPERTOIRE DE LA COMMISSION

Programmes

La Commission a étudié en tout quarante-et-un programmes au cours de l'année. On a recommandé au Conseil la mise en oeuvre de dix-huit d'entre eux; six programmes n'ont pas été recommandés et les dix-sept autres ont été remis à plus tard. Parmi les programmes recommandés, neuf étaient entièrement nouveaux et neuf autres étaient des versions modifiées de programmes déjà en vigueur. La mise en oeuvre de bon nombre de ces programmes pourra se faire grâce à une nouvelle répartition des ressources disponibles. Comme par le passé, les comités suivants ont donné leur avis sur les programmes: le Comité consultatif de l'AUA et de la CESPM, le comité consultatif des arts appliqués et de la technologie et le Comité des sciences de la santé. D'importants progrès ont été accomplis dans les programmes touchant les domaines suivants: sciences de la santé, informatique, génie, génie agricole et science de l'alimentation.

Recherche

Au cours de l'année financière 1981-82, la Commission a poursuivi le recensement des activités de recherche qu'elle avait entrepris l'an dernier dans les établissements d'enseignements post-secondaire. En fin d'année, elle travaillait à la conception d'un modèle dont pourraient s'inspirer les institutions afin de fournir les renseignements appropriés. Ce recensement devrait être terminé au cours de l'exercice 1982-83.

Accords interprovinciaux

Grâce aux accords officiels Nouveau-Brunswick-Québec et Nouveau-Brunswick-Terre-Neuve, des étudiants ont pu s'inscrire à des programmes à accès limité à l'extérieur des Maritimes.

En septembre 1981, un accord interprovincial permettant à des étudiants en optométrie du Nouveau-Brunswick et de l'Ile-du-Prince-Édouard de s'inscrire en Ontario entrait en vigueur.

Activités entreprises avant 1981-82

Enseignement à distance

Suite à un colloque sur la télématique tenu en janvier 1981, la Commission a poursuivi son travail d'avant-garde en ce domaine. A la fin de l'année financière 1981-82, la Commission a décidé de former un comité consultatif du CESPM en matière d'enseignement à distance auquel elle a donné comme mandat de surveiller l'évolution technologique de la télématique, d'identifier les besoins de la région et d'étudier les moyens à prendre pour y répondre, de consulter les participants potentiels et de recommander à la CESPM la mise sur pied de projets expérimentaux, lorsque la conjoncture et les ressources s'y prêtent. Ce comité se réunira pour la première fois au cours de l'été 1982.

Comité d'information

Le comité mixte (établissements d'enseignement-CESPM) des systèmes d'information, formé vers la fin de l'an dernier, s'est consacré principalement à une étude des possibilités concernant diverses formules de coopération des systèmes d'information sur les étudiants. Les résultats de cette étude, menée par M. Werner Ullman de l'Université Wilfrid-Laurier, pour le compte de la CESPM, ont été remis au Comité vers la fin de l'année écoulée. Il a été convenu d'en envoyer des exemplaires aux maisons d'enseignement afin de connaître leurs réactions, avant de soumettre le rapport à la Commission et à l'Association des universités de l'Atlantique (AUA).

Parmi les autres questions sur lesquelles s'est penché le Comité, en compte les systèmes d'information financière et les ressources informatiques actuelles et projetées dans les établissements au répertoire de la CESPM.

Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes (Suite)

Réseaux d'ordinateurs des établissements d'enseignement

Au cours de l'année écoulée, les accords sur les réseaux d'ordinateur des maisons d'enseignement ont pris fin; après avoir consulté la direction des établissements concernés et convenu avec eux des modifications à apporter, la Commission a accepté de continuer à honorer ces accords pendant quatre autres années. Cependant, devant l'évolution technologique actuelle et prévue dans le monde de l'informatique, il a également été convenu de confier à un consultant l'examen des aspects coûts-bénéfices des réseaux d'ordinateurs, et ce, pour le compte de la Commission.

Nouveaux champs d'action

Études des types et des niveaux de programmes

La Commission a toujours été consciente de la nécessité d'assurer une certaine complémentarité entre les programmes normalement offerts par les universités et ceux qu'offrent habituellement les collèges communautaires et les instituts techniques. Lors de sa réunion de septembre 1981, la Commission a accepté d'étudier cette question dans l'optique des établissements d'enseignement des Maritimes et de fixer les paramètres de l'analyse des propositions de programmes afin d'éviter les recoupements entre les activités des divers établissements.

Durée des programmes du premier cycle

Étant donné l'intention manifestée par certaines universités de faire passer de trois à quatre ans la durée du programme du baccalauréat général ou spécialisé, la Commission s'est penchée sur cette question au cours de l'année écoulée, et a décidé de consulter tous les dirigeants des universités visées afin d'arriver à un consensus quant au nombre minimum d'heures-crédits nécessaires à l'obtention d'un baccalauréat dans les universités des Maritimes.

Politique relative aux programmes universitaires supérieurs

De grands projets se dessinent dans le domaine de l'enseignement universitaire supérieur et pour s'en convaincre il suffit de jeter un regard sur les récents travaux de planification des établissements universitaires et sur l'énoncé de leurs rôles et objectifs de l'an dernier. Afin d'assurer une mise en place ordonnée des programmes des 2e et 3e cycles dans la région, la Commission a adopté une politique en vertu de laquelle, dans des circonstances normales, les programmes du doctorat ne seraient offerts que par l'Université Dalhousie, la *Technical University of Nova Scotia,* l'Université du Nouveau-Brunswick et l'Université de Moncton; quant aux programmes de maîtrise, ils ne seraient plus offerts que dans les institutions les offrant déjà. Par contre, à titre exceptionnel, la Commission pourrait accepter que de tels programmes soient offerts dans d'autres établissements, à condition qu'ils répondent à une série de critères définis par le Comité de l'enseignement et reconnus par la Commission.

Participation financière du gouvernement fédéral

Au cours de l'année financière 1981-82, en raison de changements prévus aux modalités de financement des programmes d'éducation, la Commission s'est rendu compte que des ministères fédéraux prenaient des ententes directement avec des établissements d'enseignement post-secondaire des Maritimes. Craignant que ce genre d'interventions n'aient d'importantes répercussions sur les travaux de planification aux niveaux régional et provincial, la Commission a recommandé au Conseil que les institutions consultent la CESPM avant de conclure des ententes avec le gouvernement fédéral. Le conseil a entériné cette recommandation en février 1982.

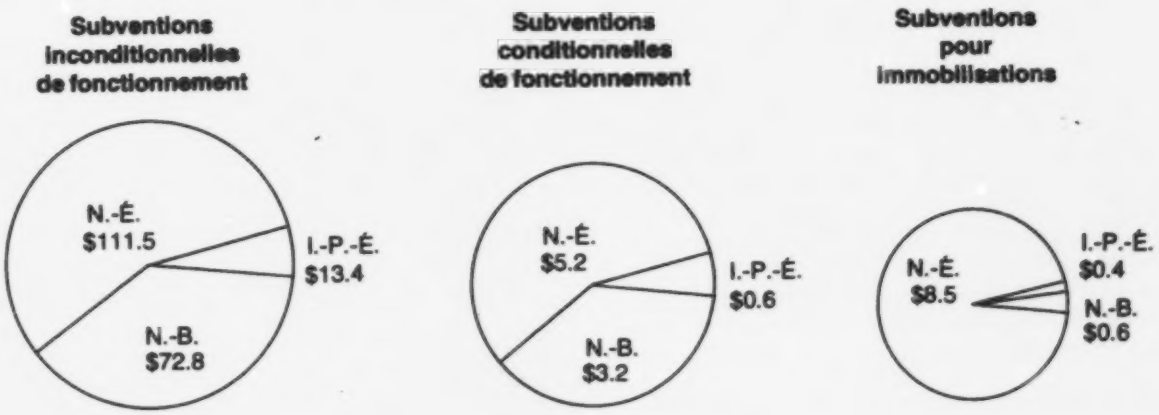
Programmes d'alternance études-travail

Récemment, plusieurs établissements au répertoire de la Commission ont annoncé leur intention d'offrir des programmes d'alternance travail-études. La Commission a indiqué que les structures déjà en place pour les programmes existants n'avaient pas besoin d'être approuvées par elle aussi longtemps qu'elles n'entraînaient pas de réduction au titre des exigences scolaires ordinaires dont sont assortis ces programmes.

Le huitième rapport annuel de la Commission, qui doit paraître en septembre 1982, donne un compte rendu détaillé des activités de la Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes. Pour en obtenir des exemplaires, prière de s'addresser à:

Agent d'information
Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes
Case postale 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B 5H1

AIDE AUX ÉTABLISSEMENTS D'ENSEIGNEMENT POST-SECONDAIRE — 1981-82 (en millions de dollars)



Service d'aménagement des ressources des Maritimes

Le Service d'aménagement des ressources des Maritimes (SARM), comme la plupart des autres entreprises, a été victime, au cours de 1981-82, de la détérioration du climat économique et de la situation des marchés. Cela s'est traduit par une baisse de ses revenus en honoraires versés par des clients des gouvernements provinciaux. Grâce à un programme de commercialisation plus dynamique, le Service a réussi à accroître ses revenus de projets provenant de ses autres clients de 87%, et les revenus tirés de ses activités commerciales de 27%. Dans l'ensemble, l'organisme a vu ses revenus bruts augmenter de 11% au cours de l'exercice financier 1981-82. Par contre, par rapport à 1980-81, ses dépenses ont augmenté de 17%; par conséquent, l'organisme continue d'accuser un déficit d'exploitation. Le conseil d'administration, conscient de la gravité de ce problème de déficit, a présenté un plan de redressement au Conseil des Premiers ministres des Maritimes. En outre, à la fin de l'exercice, la direction a décidé de sabrer dans les dépenses en renvoyant 13 de ses employés. Au cours de l'année, dans le but de rationaliser sa structure, la direction a réuni cinq divisions, pour n'en former que deux, à savoir la Division des produits et celle des services. De nouveaux directeurs ont été nommés à la tête de ces divisions.

Vers la fin de l'année, des indices laissaient croire que le SARM se verrait accorder le droit de présenter des soumissions pour l'obtention de contrats du gouvernement du Canada en matière de fourniture de matériel scientifique et de recherche et développement. Si ces projets se concrétisent, un obstacle de taille disparaîtra alors, donnant au SARM les coudées franches dans ses efforts de commercialisation. Le gouvernement du Canada, au lieu de maintenir ses programmes d'aide au développement régional par le biais d'ententes-cadres de développement et d'ententes auxiliaires sectorielles, a adopté une approche plus unilatérale à l'égard de la prestation de ces programmes. Ce changement a entraîné une diminution des activités du SARM, du fait que celui-ci avait auparavant des contrats avec les provinces pour les aider à appliquer plusieurs des ententes auxiliaires, dont la formule semble aujourd'hui avoir été abandonnée. Voilà pourquoi il est si important que le SARM obtienne le droit de présenter des soumissions pour l'obtention de contrats du gouvernement fédéral.

Au cours de l'exercice financier 1981-82, on a terminé les travaux de rénovation des locaux du SARM.

Services

En dépit de la restructuration du SARM, la Division des services a vu ses revenus d'honoraires diminuer au cours de l'année. Cette baisse, associée aux dépenses engagées par l'organisme pour développer et améliorer ses ressources en gestion des renseignements géographiques et en télédétection, ont fait que la majeure partie du déficit d'exploitation est imputable à la Division des services. La réorganisation et la restructuration de cette division s'échelonneront sur plusieurs années.

Une partie du personnel de la Division a poursuivi la mise en oeuvre des programmes provinciaux d'assainissement des terres marécageuses et de construction de routes d'accès aux forêts. On a aussi terminé la rédaction d'un atlas des pêches (Fisheries Atlas) — et mis au point et à l'essai un système d'information sur les dessins techniques destiné au pénitencier fédéral de Dorchester, au Nouveau-Brunswick. La Division a continué d'apporter son aide aux commissions de planification du district du Nord-Est du Nouveau-Brunswick. Un nouveau service de télédétection et de répertoriage des ressources a été mis sur pied. Les succès obtenus par ce service sont en grande partie attribuables à des contrats de photographie aérienne passés avec le *Bowater Mersey Ltd.* et avec le gouvernement fédéral, ainsi qu'à un programme d'interprétation photographique destiné à évaluer les dommages causés par la tordeuse de bourgeons de l'épinette, un programme du ministère des Terres et Forêts de la Nouvelle-Écosse. Le service se charge aussi de l'exécution d'un nombre grandissant de petits contrats.

Le système de gestion des données sur les ressources géographiques a été mis en exploitation au cours de l'année, et le service d'information s'est occupé activement de commercialiser ses services et ses systèmes.

L'augmentation de la quantité et de la qualité des renseignements sur la surface de la terre fournis par les satellites en orbite a mis à la disposition des personnes intéressées à la gestion des ressources un nouvel et puissant outil de gestion. En raison des coûts élevés et de la complexité de la technologie en ce domaine, le Conseil a confié au Comité de la télédétection des Maritimes le mandat d'étudier la possibilité de créer un seul centre régional de diffusion des données et des renseignements de télédétection aux utilisateurs des trois provinces.

Le Comité, formé d'experts en télédétection et de représentants des organismes utilisateurs, a rencontré les représentants du gouvernement fédéral pour discuter de la création et du financement d'un programme de transfert de technologie et du choix de projets de démonstration susceptibles d'intéresser les gestionnaires des ressources de la région.

Produits

Au cours de l'année, la Division des produits a enregistré une bonne augmentation de ses revenus. La conclusion d'une nouvelle entente avec le gouvernement fédéral au sujet des ventes de cartes lui a valu une augmentation de 84% de ses recettes par rapport à 1980-81. L'augmentation de 54% des revenus de cartographie est en grande partie attribuable à la production de 23 cartes géologiques multicolores de haute qualité pour des clients de Nouvelle-Écosse, de Terre-Neuve et du Nouveau-Brunswick. Par ailleurs, trois produits cartographiques du SARM ont été sélectionnés par le gouvernement du Canada en vue d'une exposition internationale de cartographie à Varsovie, en Pologne. Le service de publication de cartes, qui a vu le jour il y a quatre ans, s'est taillé une place au soleil cette année grâce au succès remporté par la publication du plan urbain de Halifax-Dartmouth. En plus de la préparation de plans de petites villes, le service de publication de cartes a conclu des accords pour la publication des plans urbains des villes de Sydney-Glace Bay, Fredericton et Moncton. La rédaction du Guide de planification vacances et carte touristique du Canada Atlantique est terminée; cette publication sera mise en vente et distribuée au cours de la saison touristique de l'été 1982.

Les recettes brutes provenant de la vente de photos aériennes ont augmenté de 77% au cours de l'exercice 1981-82. Environ 70 000 photographies aériennes ont été produites. Le centre de production de microfilms a obtenu un certain nombre d'importants contrats vers la fin de l'année. On a amélioré la qualité des microfilms-couleur de photographies aériennes qui seront mis sur le marché en 1982-83.

La Division s'est occupée des intérêts du SARM dans la société en nom collectif appelée Service de détection aérienne des provinces de l'Atlantique. Au cours de sa première année d'activité, la nouvelle société a réalisé un léger profit. Le SARM a ajouté une autre corde à son arc à la suite d'un accord conclu avec le Service hydrographique canadien pour la vente au détail de cartes hydrographiques de la région de l'Atlantique.

Service d'aménagement des ressources des Maritime

(Suite)

Projets spéciaux

Le bureau de Halifax du SARM a continué de fournir des services techniques et administratifs au Comité chargé de l'utilisation des terres formé de sous-ministres de la Nouvelle-Écosse. Le personnel des bureaux de Halifax et de Charlottetown a en outre mené à bien une importante étude des répercussions qu'un projet prévu à l'Ile-du-Prince-Édouard pourrait avoir sur l'environnement. Le bureau de Charlottetown du SARM a été fermé vers la fin de l'exercice financier, mais pourrait bien réouvrir si le volume des affaires le justifiait.

Le SARM a donné un appui digne de mention au Comité des Maritimes sur la télédétection, comité formé par le Conseil en novembre 1981 et qui a pour mandat de mettre sur pied un programme de développement et de transfert de technologie dans le domaine de la télédétection pour le compte des provinces maritimes. Le Comité prévoit de terminer prochainement l'ébauche d'un programme d'échange de technologie avec le Centre canadien de télédétection.

Le Directeur du Centre d'information sur les ressources côtières de l'Atlantique (CIRCA) a été nommé en août 1981. La question des ressources côtières a été à l'ordre du jour de nombreuses réunions auxquelles ont participé des représentants du gouvernement fédéral, des provinces et de l'industrie. On s'attend à ce que cet important projet régional atteigne graduellement le *seuil de rentabilité* au cours de l'exercice financier 1982-83: en effet, des clients ont déjà commencé à faire appel à son personnel et à ses services, et la demande de renseignements sur l'environnement côtier et marin devrait progresser à la faveur de l'accroissement des activités dans les secteurs du pétrole, du gaz et des pêches. Vers la fin de l'année, le SARM a proposé la réalisation d'un projet pilote de chauffage utilisant des résidus de l'exploitation forestière pour ses locaux d'Amherst.

Jamais, dans l'histoire des provinces Maritimes, le secteur économique de l'exploitation des ressources naturelles et primaires n'a été soumis à d'aussi fortes pressions. Des ressources comme la forêt, le sol, certains minéraux et les pêches sont déjà exploitées à une cadence qui ne saurait être maintenue encore longtemps de façon rentable. On peut par contre s'attendre à une utilisation plus poussée du pétrole et du gaz, du charbon, des installations touristiques et récréatives, ainsi que des marées. Grâce aux services que la région reçoit du SARM dans les domaines de la gestion, de l'aménagement et de la conservation des ressources, l'avenir est prometteur.

Pour obtenir plus de renseignements au sujet du SARM, prière de s'adresser à:

Agent d'information
Service d'aménagement des ressources des Maritimes
Case postale 310
Amherst (Nouvelle-Écosse)
B4H 3Z5

Principaux Résultats du CPMM

Conseil des Premiers ministres des Maritimes

	Au 31 mars	
	1982	1981
Recettes	$14,832,382	$12,278,826
Dépenses	14,340,144	11,655,125
Excédent des recettes sur les dépenses	492,238	623,701

Ressources humaines

	Personne-Année	
	Budget	Réelles
Service du cadastre et de l'information foncière	211	192
LRIS International Corp.	2	2
Comité de formation et de développement municipaux des Maritimes	4	4
Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes	11	11
Service d'aménagement des ressources des Maritimes	70	75
Secrétariat	22	22
Total	320	306

Caisse de retraite du Conseil des Premiers ministres des Maritimes

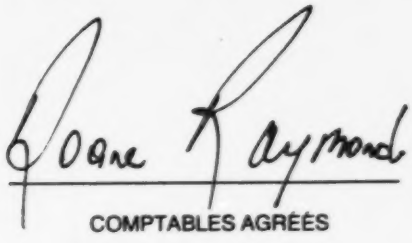
	Au 31 décembre	
	1981	1980
Actif	$ 8,496,363	$ 8,000,006
Gains réalisés et fluctuations de la valeur marchande des investissements (net)	(174,335)	1,368,931

RAPPORT DES VERIFICATEURS

L'HONORABLE PRESIDENT
LES HONORABLES MEMBRES
CONSEIL DES PREMIERS MINISTRES DES MARITIMES

Nous avons vérifié le bilan consolidé des fonds du Conseil des Premiers ministres des Maritimes au 31 mars 1982 ainsi que l'état consolidé des résultats et de surplus et les états connexes pour l'exercice terminé à cette date. Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés jugés nécessaires dans les circonstances.

A notre avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière du Conseil au 31 mars 1982 ainsi que les résultats de son exploitation pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus, appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.



COMPTABLES AGRÉÉS

Halifax, Nouvelle-Écosse
Le 15 juillet 1982

Doane Raymond

CONSEIL DES PREMIERS MINISTRES DES MARITIMES
Bilan consolidé des fonds
le 31 mars 1982

		1982	1981
	ACTIF		
Encaisse et dépôts		$ 2,399,478	$ 3,891,757
Sommes à recevoir (Note 3)		1,181,339	783,352
Subventions de la C.E.S.P.M. à recevoir (Note 4)		4,368,707	4,389,054
Inventaires (Note 5)		335,240	245,950
Terrain, bâtiment et équipement (Note 6)		808,309	725,609
Frais reportés et payés d'avance (Note 7)		112,407	122,621
		$ 9,205,480	$10,158,343
	PASSIF		
Payables et frais courus		$ 1,376,975	$1,158,863
Payables aide de fonctionnement et d'établissement de la C.E.S.P.M.		1,521,650	1,619,027
Revenu reporté (Note 8)		636,077	1,196,858
Emprunts (Note 9)		1,007,183	767,150
		4,541,885	4,741,898
Réserves pour les engagements de subventions de la C.E.S.P.M.		4,137,020	4,557,693
		8,678,905	9,299,591
	AVOIR		
Surplus d'exploitation		526,575	858,752
		$ 9,205,480	$10,158,343

POUR LE CONSEIL

Président

Secrétaire

CONSEIL DES PREMIERS MINISTRES DES MARITIMES
Etat consolidé des résultats et du surplus d'exploitation pour l'exercice terminé le 31 mars 1982

	1982		1981
	Budget	*Réalisées*	*Réalisées*
Recettes			
Province du Nouveau-Brunswick	$ 4,745,300	$ 4,745,300	$ 4,296,600
Province de la Nouvelle-Écosse	5,432,700	5,432,700	4,672,600
Province de l'Ile-du-Prince-Edouard	640,000	640,000	592,200
Autres	667,100	1,883,416	823,471
SARM-Exploitations	2,448,000	2,130,966	1,893,955
	13,933,100	14,832,382	12,278,826
Dépenses	8,802,900	9,015,960	7,253,300
Service du cadastre et de l'information foncière			
Comité de formation et de développement municipaux des Maritimes	200,000	198,935	166,109
Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes-administration	571,000	489,541	469,734
Service d'aménagement des ressources des Maritimes	2,898,000	3,256,703	2,792,688
Secrétariat	1,111,000	1,239,005	973,294
L.R.I.S. International Corp. (Note 12)	100,000	140,000	
	13,682,900	14,340,144	11,655,125
Excédent des recettes sur les dépenses	250,200	492,238	623,701
Surplus d'exploitation consolidé, début de l'exercice	455,129	858,752	384,323
Transferts du surplus accumulé (Note 10)	269,900	824,415	149,272
	185,229	34,337	235,051
Surplus d'exploitation consolidé, fin de l'exercice	$ 435,429	$ 526,575	$ 858,752

CONSEIL DES PREMIERS MINISTRES DES MARITIMES
Notes aux états financiers
le 31 mars 1982

1. *Ententes de fonctionnement*

Le Conseil des Premiers ministres des Maritimes a procédé à des ententes avec les provinces du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Ecosse, et de l'Ile-du-Prince-Edouard par quoi:

(a) Le Service du cadastre et de l'information foncière est pour fournir:

i. l'installation et la maintenance d'un système intégré des levés directeurs,
ii. la production de photographie aérienne, la production et révision de cartes à grande échelle, la production de cartes foncières, l'établissement et maintenance d'un répertoire des parcelles de terre indexées,
iii. de l'assistance dans l'installation d'un système amélioré de l'enregistrement des propriétés,
iv. la prestation de tous les autres services qui sont convenus entre les provinces et le Conseil des premiers ministres des Maritimes.

(b) Le Comité de formation et de développement municipaux des Maritimes doit assister les municipalités, les provinces, les institutions d'entraînement, et les autres associations dans la région maritime pour améliorer la capacité administrative des gouvernements municipaux.

(c) Le Service d'aménagement des ressources des Maritimes doit fournir la planification unique des ressources, l'aménagement des ressources cartographique, la reproduction des photos, et les services d'information de soutien aux gestionnaires des ressources dans les gouvernements et l'industrie privée.

2. *Conventions comptables*

(a) Constitution

Ces états financiers se composent des organismes suivants: le Secrétariat, le Service d'aménagement des ressources des Maritimes (S.A.R.M.), le Service du cadastre et de l'information foncière (S.C.I.F.), la Commission de l'enseignement supérieur des provinces maritimes (C.E.S.P.M.) et le Comité de formation et de développement municipaux des Maritimes (C.F.D.M.M.). Des états financiers vérifiés séparés fournissent plus d'information financière détaillée par rapport au S.C.I.F., S.A.R.M., C.E.S.P.M., C.F.D.M.M.

(b) Capitalisation et amortissement

Le Conseil a pour politique de comptabiliser les acquisitions effectuées par tous les organismes, à l'exception du S.A.R.M., pour l'amélioration des locaux et de l'équipement en tant que dépenses d'exploitation de l'année. Les acquisitions du S.A.R.M. sont capitalisées et amorties selon la méthode de l'amortissement constante et à des taux permettant l'amortissement de leur coût pendant leur durée utile.

(c) Réalisation de recettes

Les recettes perçues des contrats à prix fixe sont réalisées selon le pourcentage de travaux en cours terminés. Les recettes des autres projets sont réalisées en montants qui correspondent à l'accumulation des dépenses sur les projets respectifs moins les montants non-recouvrables.

(d) Inventaire

Les matériaux et fournitures sont traités comme dépenses durant l'année d'acquisition pour tous les organismes excepté le S.A.R.M.

(e) Surplus

A la direction du Conseil régional du trésor, le Conseil peut affecter une partie du surplus accumulé au titre des recettes de l'année suivante.

CONSEIL DES PREMIERS MINISTRES DES MARITIMES
Notes aux états financiers
le 31 mars 1982

3. *Sommes à recevoir*

	1982	1981
Projets du S.A.R.M.	$ 721,223	$ 544,283
Projets du S.C.I.F.	308,199	152,284
L.R.I.S. International Corp.	3,488	3,585
Autres	231,290	139,233
	1,264,200	839,385
Provision pour mauvaises créances	82,861	56,033
	$1,181,339	$ 783,352

4. *Subvention de la C.E.S.P.M. à recevoir*

	1982	1981
Province du Nouveau-Brunswick	$4,157,311	$4,352,854
Province de la Nouvelle-Écosse	66,818	36,200
Gouvernement du Canada	144,578	
	$4,368,707	$4,389,054

5. *Inventaires (S.A.R.M.) au moindre du coût et de la valeur de réalisation nette*

	1982	1981
Matériaux et fournitures	$ 120,095	$ 128,539
Travaux en cours	182,100	70,066
Produits finis	33,045	47,345
	$ 335,240	$ 245,950

6. *Terrain, bâtiments et équipement (S.A.R.M.)*

		1982		1981
	Coût	*Amortissement Accumulé*	*Valeur Comptable*	*Valeur Comptable*
Terrain	$ 67,045	$	$ 67,045	$ 67,045
Bâtiments	514,511	42,605	471,906	343,789
Equipement photographique	360,708	224,642	136,066	155,055
Equipement technique	32,226	15,896	16,330	15,087
Mobilier et équipement bureau	221,193	113,723	107,470	130,728
Véhicules	22,560	13,068	9,492	13,905
	$1,218,243	$409,934	$808,309	$725,609

CONSEIL DES PREMIERS MINISTRES DES MARITIMES
Notes aux états financiers
le 31 mars 1982

7. *Frais reportés et payés d'avance*

	1982	1981
Frais payés d'avance	$ 11,312	$ 9,654
Frais reportés (S.A.R.M.) — nette de l'amortissement		
Bibliothèque de photographie aérienne	70,197	72,361
Ensembie logiciel de base géologique	30,898	40,606
	101,095	112,967
	$ 112,407	$ 122,621

La bibliothèque de photographie aérienne est comptabilisée au coût moins 10% d'amortissement pour chaque année que la photographie appropriée a été utilisée. Les copies doubles des photos ne sont données aucune valeur. L'ensemble logiciel de base géologique est comptabilisé au coût et est amorti sur une base de cinq années débutant le 1er avril 1980.

8. *Revenue reporté*

	1982	1981
Service d'aménagement des ressources des Maritimes	$ 406,577	$ 219,533
Province du Nouveau-Brunswick, premier quart de capitalisation partielle - l'année fiscale 1983	229,500	977,325
	$ 636,077	$1,196,858

9. *Emprunts (S.A.R.M.)*

	1982	1981
Avances de fonds de roulement		
Province du Nouveau-Brunswick	$ 206,500	$ 206,500
Province de la Nouvelle-Écosse	257,000	257,000
Province de l'Ile-du-Prince-Edouard	36,500	36,500
	500,000	500,000
Emprunts pour bâtiments, venant à échéance en 1995		
Province du Nouveau-Brunswick — 17% (1981 - 15%)	196,733	227,000
Province de l'Ile-du-Prince-Edouard — obligations échéant en série — 12 1/4%	37,474	40,150
Province de la Nouvelle-Écosse - 12% hypothèque	272,976	
	$ 507,183	$ 267,150
	$1,007,183	$ 767,150

Les avances de fonds de roulement n'ont aucun terme établi de paiement et portent l'intérêt au taux de la Banque du Canada plus 1/2 de 1%.

Les emprunts pour bâtiments des provinces du Nouveau-Brunswick et de l'Ile-du-Prince-Edouard sont payables en versements annuels égaux sur une période de 15 années plus intérêt.

L'hypothèque de la province de la Nouvelle-Écosse est payable en versements annuels égaux de $41,184 y compris l'intérêt. L'hypothèque est garanti par le terrain, les bâtiments et l'équipement, à Amherst, Nouvelle-Écosse.

CONSEIL DES PREMIERS MINISTRES DES MARITIMES
Notes aux états financiers
le 31 mars 1982

10. *Transferts du surplus accumulé*

	1982		1981
	Budget	***Réalisé***	***Réalisé***
Affectation aux opérations			
S.C.I.F.	$ 169,900	$ 554,024	$132,772
C.F.D.M.M.		391	16,500
L.R.I.S. International Corp.	100,000	140,000	
Secrétariat		130,000	
	$ 269,900	$ 824,415	$ 149,272

11. *Bureaux régionaux (S.C.I.F.)*

	1982		1981
	Budget	***Réalisé***	***Réalisé***
Nouveau-Brunswick (Saint-Jean et Moncton)	$ 871,000	$ 816,666	$ 814,013
Nouvelle-Écosse (Halifax et New Glasgow)	890,000	861,837	706,779
	$1,761,000	$1,678,503	$1,520,792

Effectif le 1er avril 1980 les bureaux régionaux sont devenus la responsabilité financière de leurs gouvernements provinciaux respectifs mais sont demeurés sous le contrôle administratif du Service du cadastre et de l'information foncière.

12. L.R.I.S. International Corp.

Le Conseil des premiers ministres des Maritimes approuva un financement total de $200,000 pour la L.R.I.S. International Corp. Au cours de l'année 1982, $140,000 a été fourni par une appropriation du Surplus d'exploitation consolidé. Une décision fut prise afin de mettre fin aux opérations de la corporation (effectif le 30 juin 1982), avec la balance du financement fournie par le Surplus d'exploitation consolidé. Le financement pour 1981 fut budgétisé et fourni par le S.C.I.F.

CONSEIL DES PREMIERS MINISTRES DES MARITIMES
Notes aux états financiers
le 31 mars 1982

13. Lois sur la Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes.

En vertu des lois sur la Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes (article 18 — Nouveau-Brunswick et Ile-du-Prince-Edouard; article 19 — Nouvelle-Ecosse), les provinces ont la possibilité de verser des subventions aux établissements, soit directement, soit par l'entremise du Conseil. Par conséquent, les comptes du Fonds consolidé du Conseil et les comptes séparés de la Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes n'englobent pas les subventions de fonctionnement totalisant $121,905,618 et les subventions d'équipment totalisant $8,494,586 qui ont été administrées et versées directement par la province de Nouvelle-Ecosse aux établissements situés sur son territoire durant l'année financière qui s'est terminée le 31 mars 1982.

14. Eventualités et engagements significatifs

a) Obligation contractuelle

Le Service du cadastre et de l'information foncière a des contrats incomplets au montant approximatif de $216,000 au 31 mars 1982.

b) Location

Les engagements de location annuels au 31 mars 1982, dont une partie significative est reliée aux installations de bureau et d'équipement sont comme suit:

Exercice financier terminé le 31 mars			
	1983	—	494,000
	1984	—	264,000
	1985	—	229,000
	1986	—	136,000
			$1,123,000

c) Pension

La plus récente évaluation actuaire du fond de pension telle que rapportée au 31 mars 1979 indiqua que les obligations dévoluées courues à cette date sont entièrement financées.

d) Assistance en capital

La Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes, au nom de la province du Nouveau-Brunswick et de l'Ile-du-Prince-Edouard, est éventuellement exposé à payer les dépenses d'immobilisations approuvées aux institutions de ces provinces dans les années à suivre au montant de $3,448,457 et $328,769 respectivement.

15. Evénement subséquent

Le Conseil des Premiers ministres des Maritimes, à une réunion tenue le 7 juin 1982, a accepté de modifier la formule de partage des coûts du programme du S.C.I.F. La nouvelle formule devra être basée sur les services offerts à chacune des provinces. Cette modification rend compte de l'intérêt de plus en plus grand du Conseil des Premiers ministres des Maritimes pour une formule d'accords financiers pour le partage des frais qui soit plus équitable que la formule de partage basée sur la population qui est devenue désuète au cours des derniers exercices financiers.

CONSEIL DES PREMIERS MINISTRES DES MARITIMES
Etat consolidé des recettes
pour l'exercice terminé le 31 mars 1982

	1982		1981
	Budget	***Réalisée***	***Réalisée***
Province du Nouveau-Brunswick			
SCIF	$ 2,916,000	**$ 2,916,000**	$ 2,600,000
SCIF — Bureau régional	836,000	**836,000**	760,000
CFDMM	83,400	**83,400**	62,500
CESPM — Administration	238,100	**238,100**	224,400
SARM (Subvention)	208,500	**208,500**	208,500
Secrétariat	463,300	**463,300**	441,200
	4,745,300	**4,745,300**	4,296,600
Province de la Nouvelle-Écosse			
SCIF	3,352,900	**3,352,900**	2,810,000
SCIF — Bureau régional	865,000	**865,000**	717,000
CFDMM	102,000	**102,000**	76,500
CESPM — Administration	291,200	**291,200**	274,500
SARM (Subvention)	255,000	**255,000**	255,000
Secrétariat	566,600	**566,600**	539,600
	5,432,700	**5,432,700**	4,672,600
Province de l'Ile-du-Prince-Edouard			
SCIF	466,100	**466,100**	428,200
CFDMM	14,600	**14,600**	11,000
CESPM — Administration	41,700	**41,700**	39,300
SARM (Subvention)	36,500	**36,500**	36,500
Secrétariat	81,100	**81,100**	77,200
	640,000	**640,000**	592,200
Total Provincial	10,818,000	**10,818,000**	9,561,400
Autres			
Surplus rapporté (Note 10)	269,900	**824,415**	149,272
SCIF — Recouvrements	197,000	**456,683**	359,352
Secrétariat — Recouvrements	200	**358**	202
CFDMM - Recouvrements		**4,642**	
Revenu d'intérêt	200,000	**597,318**	314,645
	667,100	**1,883,416**	823,471
SARM — Opérations	2,448,000	**2,130,966**	1,893,955
	$13,933,100	**$14,832,382**	$12,278,826

CONSEIL DES PREMIERS MINISTRES DES MARITIMES
Etat des dépenses
pour l'exercice terminé le 31 mars 1982

Service du cadastre et de l'information foncière

	1982		1981
	Budget	*Réalisé*	*Réalisé*
Services aux personnels	$3,092,600	$2,925,089	$2,498,274
Autres services	1,495,000	1,525,987	1,564,242
Matériaux et fournitures	338,000	254,831	291,592
Equipement	173,000	188,426	85,383
Créances douteuses	1,000	18,692	
Projets	1,942,300	2,424,432	1,158,017
	7,041,900	7,337,457	5,597,508
Bureaux régionaux (Note 11)	1,761,000	1,678,503	1,520,792
L.R.I.S. International Corp. (Note 12)			135,000
	$8,802,900	$9,015,960	$7,253,300

Comité de formation et de développement municipaux des Maritimes

	1982		1981
	Budget	*Réalisé*	*Réalisé*
Services aux personnels	$ 6,500	$ 4,538	$ 5,829
Autres services	132,550	124,138	103,648
Matériaux et fournitures	7,500	7,985	10,238
Projets	53,450	62,274	46,394
	$200,000	$198,935	$166,109

CONSEIL DES PREMIERS MINISTRES DES MARITIMES
Etat des dépenses
pour l'exercice terminé le 31 mars 1982

Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes — administration

	1982		1981
	Budget	*Réalisée*	*Réalisée*
Services aux personnels	$ 348,750	**$333,047**	$297,245
Autres services	144,250	**118,546**	122,552
Matériaux et fournitures	21,500	**22,859**	30,653
Equipement	8,500	**1,207**	91
Projets	48,000	**13,882**	19,193
	$ 571,000	**$489,541**	$469,734

Secrétariat

	1982		1981
	Budget	*Réalisé*	*Réalisé*
Services aux personnels	$ 615,550	**$604,234**	$513,754
Autres services	251,750	**254,918**	225,356
Matériaux et fournitures	37,500	**42,589**	38,256
Equipement	6,200	**6,183**	4,113
Projets	200,000	**331,081**	191,815
	$1,111,000	**$1,239,005**	$973,294

CONSEIL DES PREMIERS MINISTRES DES MARITIMES
Service d'aménagement des ressources des Maritimes
Etat des résultats
pour l'exercice terminé le 31 mars 1982

	1982 Budget	1982 Réalisées	1981 Réalisées
Recettes			
Capitalisation provinciale			
Province du Nouveau-Brunswick	$ 208,500	$ 208,500	$ 208,500
Province de la Nouvelle-Écosse	255,000	255,000	255,000
Province de l'Ile-du-Prince-Edouard	36,500	36,500	36,500
	500,000	500,000	500,000
Exploitations	2,448,000	2,130,966	1,893,955
	2,948,000	2,630,966	2,393,955
Dépenses			
Services aux personnels	1,743,000	1,841,713	1,527,359
Autres services	549,090	729,358	770,421
Matériaux et fournitures	235,060	233,703	161,663
Equipement	7,100	4,941	4,751
Intérêts versés — provinces	160,031	149,336	107,149
— fonds consolidés	83,369	160,644	86,599
Créances douteuses	15,000	15,024	15,048
Amortissement	105,350	121,984	119,698
	2,898,000	3,256,703	2,792,688
Excédent des recettes sur les dépenses (dépenses sur les recettes)	$ 50,000	$ (625,737)	$ (398,733)

CONSEIL DES PREMIERS MINISTRES DES MARITIMES
Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes
Etat des subventions
pour l'exercice terminé le 31 mars 1982

	1982	1981
Recettes		
Subventions d'opérations		
Nouveau Brunswick	$72,776,300	$65,944,600
Nouvelle-Écosse (Note 13)	250,000	250,000
Ile-du-Prince-Edouard	13,396,200	12,322,700
	86,422,500	78,517,300
Subventions en capital		
Nouveau-Brunswick	3,785,000	6,169,000
Nouvelle-Écosse (Note 13)	16,818	36,200
Ile-du-Prince-Edouard	988,000	1,464,700
	4,789,818	7,669,900
Autres	812,711	509,336
	92,025,029	86,696,536
Dépenses		
Subventions d'opérations		
Nouveau-Brunswick		
— institutions	68,842,036	62,696,806
— transferts interprovinciaux	3,926,137	3,322,862
	72,768,173	66,019,668
Ile-du-Prince-Edouard		
— institutions	10,856,581	10,089,592
— transferts interprovinciaux	2,501,986	2,369,424
	13,358,567	12,459,016
	86,126,740	78,478,684
Subventions en capital		
Nouveau-Brunswick	3,814,299	5,682,744
Nouvelle-Ecosse	16,818	36,200
Ile-du-Prince-Edouard	1,180,877	1,183,789
	5,011,994	6,902,733
Subventions pour projets conjoints	511,582	461,907
Autres	795,386	509,336
	92,445,702	86,352,660
Excédent des recettes sur les dépenses (dépenses sur les recettes)	(420,673)	343,876
Réserve pour des engagements de la C.E.S.P.M. envers les universités, début de l'exercice	4,557,693	4,213,817
Réserve pour les engagements, fin de l'exercice	$ 4,137,020	$ 4,557,693

Le Conseil des Premiers ministres des Maritimes et ses organismes

Secrétariat

Conseil des Premiers ministres des Maritimes
C.P. 2044
Halifax, Nouvelle-Ecosse
B3J 2Z1

Secrétaire: Emery M. Fanjoy Tél: (902)424-7590

Service du cadastre et de l'information foncière

C.P. 6000
Fredericton, Nouveau-Brunswick
E3B 5H1

Directeur Exécutif: Laurence R. Simpson Tél: (506) 453-3901

L.R.I.S. International Corp.

C.P. 55555
College Hill Road
Fredericton, Nouveau-Brunswick
E3B 6C2

Président: Willis F. Roberts (jusqu'en octobre 1981) Tél: (506) 455-9305
William J. Martinson (depuis octobre 1981)

Comité de formation et de développement municipaux des Maritimes

6209 University Avenue
Halifax, Nouvelle-Ecosse
B3H 3J5

Directeur Exécutif: A. Donald Smeltzer Tél: (902) 425-6487

Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes

C.P. 6000
Kings Place
Fredericton, Nouveau-Brunswick
E3B 5H1

Présidente: Dr. Catherine Wallace Tél: (506) 455-5046

Service d'aménagement des ressources des Maritimes

C.P. 310
Amherst, Nouvelle-Ecosse
B4H 3Z5

Directeur Exécutif: James M. Stanley Tél: (902) 667-7231

CONSEILS D'ADMINISTRATION

Service du cadastre et de l'information foncière (SCIF)

Coles, G. F.
Cronk, E.
Delano, H.
Doig, J.
Friesen, D. B.
Gillis, D. G.
Lloyd, M.
MacKinnon, E. L.
Martinson, W. J.
Nicholson, F. L. (depuis décembre 1981)
Robertson, H. B.
Scammell, R. (président depuis avril 1981)
Sifton, T.
Stanley, J. M.
Thompson, C. (depuis décembre 1981)

Comité de formation et de développement municipaux des Maritimes (CFDMM)

Belliveau, R.
Bishop, R. L.
Butler, J.
Caseley, R. E. S.
Connolly, P.
Elliot, Dr. F. G. (président)
Hart, B.
Johnson, D. E.
Kenney, A.
Marquis, P.
Meech, K.
Mullaly, J.
Novak, J.
O'Connell, H. (jusqu'en février 1982)
Snow, E.
Stewart, C. H. (depuis mars 1982)
Zakem, F. (jusqu'en juin 1981)
Darby, S. (jusqu'en février 1982)

Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes (CESPM)

Campbell, C.
Collette, M. (depuis juin 1981)
Cunningham, Dr. W. (jusqu'en mars 1982)
Doucet, G.
MacDonald, E.
McCreath, P.
Milne, Dr. D.
Moore, M. (depuis juin 1981)
Rowe, E. L. L.
Terry, J.
Thompson, Dr. W. B.
Wallace, Dr. C. (présidente)

Service d'aménagement des ressources des Maritimes (SARM)

Caron, R. (depuis avril 1981)
Chenier, J. (depuis novembre 1981)
Cleland, M. (jusqu'en décembre 1981)
Etter, L.
Harper, W.
Johnson, R. A. (président depuis décembre 1981)
Kerry, I. (jusqu'en janvier 1982)
Owens, E. T. (président jusqu'en octobre 1981 à quel point il a soumis sa démission)
Palmer, L. (jusqu'en décembre 1981)
Simpson, R.L.
Smith, L. (depuis novembre 1981)

NEW ENGLAND GOVERNORS
EASTERN CANADIAN PREMIERS
CONFERENCE

Canadian Secretariat
box 2044, halifax, n.s. B3J 2Z1
(902) 424-7590

CONFERENCE DES GOUVERNEURS DES ETATS
DE LA NOUVELLE-ANGLETERRE ET DES PREMIERS
MINISTRES DES PROVINCES DE L'EST DU CANADA

Secrétariat Canadien
c.p. 2044, halifax, n.é., B3J 2Z1
(902) 424-7590

RAPPORT SEMI-ANNUEL

La dixième Conférence annuelle des Gouverneurs des États de la Nouvelle-Angleterre et des Premiers ministres des provinces de l'Est du Canada s'est déroulée à Rockport, Maine, en juin 1982. Elle a été présidée conjointement par le gouverneur Joseph Brennan et le premier ministre Peckford. Les questions à l'ordre du jour portaient sur l'environnement, l'énergie, l'agriculture, ainsi que sur les liens économiques et culturels.

Les discussions sur l'environnement ont porté principalement sur la question du transport à distance des polluants atmosphériques (c.-à-d. les pluies acides). Les gouverneurs et les premiers ministres croient que les preuves accumulées jusqu'à maintenant justifient la mise en application immédiate d'un programme échelonné dans le temps visant à éviter que la situation se dégrade. Ils ont préconisé un programme d'action soigneusement défini en vue de s'éviter la progression du problème et de créer un programme adapté aux conditions régionales afin de réduire les émissions sulfureuses. Ce programme doit tenir compte de la situation économique régionale et de la réalité des coûts. Les gouvernements nationaux ont également été invités à poursuivre leurs démarches en vue de la signature d'un accord mutuellement acceptable sur la pollution transfrontière qui serait clairement au plus grand avantage des deux pays.

Les questions énergétiques traitées à la Conférence portaient sur les économies renouvelables et les économies d'énergie, la gestion et la planification de l'énergie, le gaz naturel et une réserve de pétrole régionale. C'est dans ce sens que les résultats très positifs de la Conférence régionale sur les énergies renouvelables qui s'est tenus en mai dernier à l'Ile-du-Prince-Édouard ont été examinés. Le Comité international du Nord-Est sur l'énergie avait reçu le mandat d'étudier plus avant un certain nombre de ces recommandations en particulier. Les activités à venir au cours de l'année comprendront des colloques dans le Rhode Island sur l'utilisation de l'énergie sur l'échelle municipale et dans le Québec sur le gaz naturel. Des études de faisabilité sur la possibilité d'établir une réserve de pétrole régionale et sur la coordination de la planification d'urgence seront également menées à terme.

Pour donner suite à la conférence de 1981 sur l'agriculture à temps partiel et les petites exploitations agricoles, les gouverneurs et les premiers ministres ont formé un comité de hauts fonctionnaires, qui étudiera les divers domaines de collaboration mutuelle qui ont été identifiés lors de cette rencontre. Le gouverneur Snelling du Vermont et le premier ministre Lee de l'Île-du-Prince-Édouard siègeront avec le comité en Octobre à l'occasion de sa première réunion.

La Conférence appuyéra la tenue d'un colloque pour analyser les fruits de la recherche qui a été effectuée sur les liens économiques entre la Nouvelle-Angleterre, le Québec et les provinces de l'Atlantique, identifier les obstacles au commerce transfrontalier et identifier les domaines favorables à une action conjointe.

La prochaine conférence se tiendra en juin 1983 à l'Ile-du-Prince-Édouard.

Pour plus de renseignements, s'adresser à Mad. Mariette Savoie au (902) 424-7601.

NEW ENGLAND GOVERNORS
EASTERN CANADIAN PREMIERS
CONFERENCE

Canadian Secretariat
box 2044, halifax, n.s. B3J 2Z1
(902) 424-7590

CONFERENCE DES GOUVERNEURS DES ETATS
DE LA NOUVELLE-ANGLETERRE ET DES PREMIERS
MINISTRES DES PROVINCES DE L'EST DU CANAD

Secrétariat Canadien
c.p. 2044, halifax, n.é., B3J 2Z1
(902) 424-7590

MID-YEAR REPORT

The Tenth Annual New England Governors and Eastern Canadian Premiers Conference was held in Rockport, Maine in June 1982. It was co-chaired by Governor Joseph Brennan and Premier Brian Peckford. Matters were discussed in the fields of environment, energy, agriculture, and economic and cultural linkages.

Environmental discussions centered on the subject of long-range transport of air pollutants (i.e., acid rain). The Governors and Premiers believe that evidence already accumulated justifies implementation immediately of a time-phased program to prevent the identified problem from getting worse. They urged a carefully measured action program to halt expansion of the problem and to create a regionally appropriate program to reduce sulphur emissions. This program must take into consideration regional economies and realities of cost. The national governments were asked to pursue a mutually acceptable Transboundary International Accord clearly in the bi-national interest.

Energy matters discussed included renewable energy and conservation, energy management and planning, natural gas, and a regional petroleum reserve. In this light, the results of the very successful Regional Renewable Energy Conference held in May of 1982 in Prince Edward Island were reviewed. The Northeast International Committee on Energy was given the mandate to further study some of the specific recommendations. Activities in the upcoming year will include seminars in Rhode Island on municipal energy management and in Québec on natural gas. Feasibility studies on a possible regional petroleum reserve and coordinated emergency planning will also be completed.

As a follow-up to the 1981 conference on Part-Time Farming and Small-Scale Agriculture, the Governors and Premiers established a committee of senior officials to explore the various areas of joint cooperation identified by the conference. Governor Snelling of Vermont and Premier Lee of Prince Edward Island will meet with the committee in October at its first meeting.

The Conference will support the holding of a seminar to analyze the findings of research done on economic linkages among New England, Québec, and Atlantic Canada, identify obstacles to cross-border trade, and identify fields for joint action.

The next Conference will be in June 1983 in Prince Edward Island.

****

For more information, contact Ms. Mariette Savoie at (902) 424-7601.

****

CMP
the council of
maritime premiers
box 2044, halifax, n.s. B3J 2Z1
(902)424-7590

CPMM
le conseil des premiers
ministres des maritimes
c.p. 2044, halifax, n.é., B3J 2Z1
(902)424-7590

RAPPORT SEMI-ANNUEL

Voici un rapport officieux sur les principales activités du Conseil au cours des six premiers mois de l'année financière 1982-83.

Le 1er mai, M. John Terry a assumé le poste de président de la Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes. Il remplace le Dr. Catherine Wallace qui a abandonné son poste.

En juin, le Conseil s'est réuni à Glace Bay, Nouvelle-Ecosse, afin de discuter le projet de gazoduc de Trans Québec et Maritimes en faisant le suivi de sa rencontre du 29 mars avec le président de TQM. Selon eux: "Il faut absolument que TQM travaille de concert avec les associations d'ingénieurs des provinces Maritimes, et nous insistons pour que ce projet soit traité comme une initiative des Maritimes pour assurer la maximalisation du transfert de technologie et du développement dans les trois provinces."

Le Conseil a modifié la formule de partage des coûts du programme de cadastre et de l'information foncière. L'ancienne formule des frais partagés était basée uniquement sur la population. La nouvelle formule est basée sur les services dont chaque province bénéficiera en application des divers aspects du programme.

En 1980, les trois provinces avaient établi une politique recommandant que tous les achats et les contrats dans la région s'effectuent "premièrement sur une base provinciale, deuxièmement sur une base régionale et troisièmement sur une base nationale", en tenant compte de la valeur ajoutée à la région. Les premiers ministres ont annoncé à Glace Bay que l'acier de construction acheté par les trois gouvernements des provinces Maritimes le serait dorénavant par adjudication sur une base régionale. Cette décision, qui avait reçu l'appui des principaux fabricants d'acier de la région, signifiait que tous les contrats pour l'acier de construction seraient confiés "premièrement sur une base régionale" par les trois provinces.

La Commission de l'enseignement supérieur des provinces Maritimes a publié un nouveau rapport intitulé: "En transition". Il s'agit d'une mise à jour de son programme de trois ans d'enseignement supérieur dans les Maritimes. Il est possible d'obtenir un exemplaire de ce rapport auprès de la commission.

L'exposition: Atlantic Visions de l'Atlantique: artisanat des quatre provinces de l'Atlantique a été inaugurée en septembre à la galerie d'art Centre de la Confédération de Charlottetown (I.-P.-E.). Il s'agissait de la concrétisation de la décision du Conseil en juin 1981 de parrainer conjointement avec Terre-Neuve et le Labrador une exposition d'artisanat avec jury des provinces de l'Atlantique. Après Charlottetown, l'exposition se déplacera en Nouvelle-Ecosse, à Terre-Neuve et au Labrador, puis au Nouveau-Brunswick, avant d'entreprendre une tournée d'un an en Nouvelle-Angleterre. On est également en train de prendre des dispositions pour organiser une tournée dans le reste du Canada et en Europe.

.../2

Le Conseil a noté avec intérêt que le Congrès américain étudie la possibilité de prolonger l'heure d'été en vue d'économiser l'énergie. Les premiers ministres sont d'accord avec ce changement. Ils exhorteront les provinces canadiennes à prolonger d'environ deux mois la période annuelle d'heure d'été si cette initiative du Congrès devient loi.

le 26 octobre 1982

POOR

QUALITY

ORIGINAL